

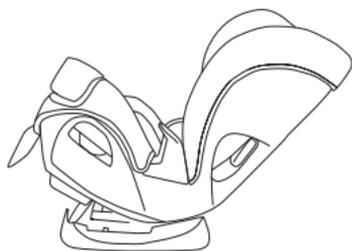


All4Stages Slim

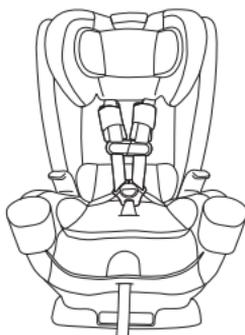
Manuel du propriétaire pour siège d'auto 4-en-1

Garder les instructions pour usage ultérieur.

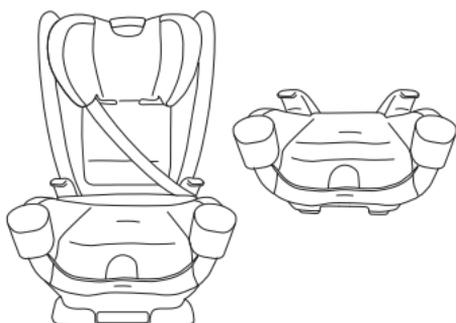
**FACE VERS
L'ARRIÈRE**



**FACE VERS L'AVANT
AVEC HARNAIS**



**SIÈGE D'APPOINT
À DOSSIER HAUT**
**SIÈGE D'APPOINT
SANS DOSSIER**



⚠ MISE EN GARDE!

Afin de réduire le risque de blessures graves, voire mortelles, lire ce manuel du propriétaire avant d'installer et d'utiliser ce siège d'enfant.

Selon la National Highway Traffic Safety Administration des États-Unis (NHTSA), les sièges d'auto et les sièges d'appoint fournissent une protection pour les nourrissons et les enfants en cas de collision, bien que les collisions automobiles soient une cause importante des décès d'enfants.

Pour réduire le risque de **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES**, lire ce manuel du propriétaire et le manuel du propriétaire du véhicule avant d'installer et d'utiliser ce siège d'auto. L'utilisation d'un siège d'auto fait toute la différence. En utilisant correctement ce siège d'auto et en suivant ces instructions, celles sur le siège d'auto et les instructions jointes au véhicule, l'utilisateur réduira considérablement les risques de blessures graves, voire mortelles, de l'enfant suite à une collision. Ne pas se laisser induire en erreur par le terme courant « siège de sécurité »; aucun système de retenue ne peut empêcher toutes les blessures dans toutes les collisions. Nombre d'adultes et d'enfants correctement maintenus subissent des blessures dans des collisions automobiles, même dans des collisions relativement mineures. Un siège d'auto utilisé correctement est le meilleur moyen de réduire au maximum les blessures de l'enfant et d'augmenter ses chances de survie dans la plupart des collisions automobiles.

**No DE NORME FÉDÉRALE FMVSS213
Dispositifs de retenue pour enfant**

Ce dispositif de retenue pour enfant est conforme à toutes les normes fédérales applicables à la sécurité des véhicules automobiles.

AVIS RÉGLEMENTAIRE DU CANADA

(Numéros de modèles se terminant par un « C »)

Ce dispositif de retenue pour enfant est conforme à toutes les exigences des normes 213, 213.1 et 213.2 de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada (NSVAC).

Légende des symboles



Symbole de sac gonflable – Attire l'attention sur les informations importantes concernant la sécurité des sacs gonflables.



Symbole du DUA – attire l'attention sur les informations importantes concernant la sécurité du DUA.



Symbole du point d'ancrage – Attire l'attention sur les informations importantes concernant la sécurité du point d'ancrage.



Symbole de l'avion – Attire l'attention sur les informations importantes concernant la sécurité à bord d'un avion.

Table des matières

Informations importantes

Conditions requises pour l'enfant	4
Utilisation avec un nourrisson prématuré	6
Mises en garde	7
Utilisation de la pince de sécurité	13
Mesures de sécurité	18
Informations de rappel pour les clients des É.-U.	18
Avis public pour les consommateurs canadiens	19
Utilisation dans un véhicule automobile ou à bord d'un avion	19
Caractéristiques du siège d'enfant	20

Face vers l'arrière

Utilisation du siège d'enfant face vers l'arrière	26
Installation face vers l'arrière avec connecteurs SecureTight ^{MC} (DUA)	27
Installation face vers l'arrière avec connecteurs SecureTight ^{MC}	30
Installation face vers l'arrière avec les ceintures de sécurité du véhicule	31
Liste de contrôle pour installation face vers l'arrière	35

Face vers l'avant avec harnais

Utilisation du siège d'enfant face vers l'avant avec harnais	36
Installation face vers l'avant avec connecteurs SecureTight ^{MC} (DUA)	37
Installation face vers l'avant avec ceinture de sécurité du véhicule	42
Liste de contrôle pour installation face vers l'avant	48

Mode siège d'appoint

Utilisation du siège d'enfant comme siège d'appoint	49
Utilisation du siège d'appoint en mode dossier haut	51
Liste de contrôle pour installation du siège d'appoint à dossier haut	56
Utilisation du siège d'appoint en mode siège d'appoint sans dossier	57
Liste de contrôle pour installation du siège d'appoint sans dossier	61

Informations générales

Réinstallation du siège d'appoint	62
Réinstallation de la base du siège d'appoint	63
Réglage de la position de l'appui-tête ou du harnais	64
Inclinaison du siège d'enfant	65
Ajustement de la position de la boucle	66
Sécurisation de l'enfant dans le siège d'enfant	67
Retrait de l'enfant du siège d'enfant	69
Retrait de la courroie d'ancrage	70
Installation du siège d'enfant dans un avion	71
Retrait de la housse du siège	76
Réinstallation de la housse du siège	79
Entretien et nettoyage	81
Enregistrement des informations sur le modèle	82
Rangement du mode d'emploi	82
Mise au rebut appropriée	82
Pièces de rechange	83
Garantie limitée	84

Conditions requises pour l'enfant

⚠ MISE EN GARDE

Risque de blessures graves, voire mortelles, si ces conditions requises pour l'enfant ne sont pas suivies.

Ce dispositif de retenue pour enfant est conçu pour être utilisé par des enfants aussi bien en position **face vers l'arrière** que **face vers l'avant**. Pour utiliser ce dispositif de retenue pour enfant correctement, les enfants **DOIVENT** répondre aux conditions de taille et d'âge comme suit. En outre, Evenflo recommande de consulter le médecin traitant de l'enfant avant de le changer d'un dispositif de retenue pour enfant en mode d'utilisation **face vers l'arrière** au mode **face vers l'avant**.

L'Académie américaine de pédiatrie (American Academy of Pediatrics – AAP) recommande de garder les enfants en position **face vers l'arrière** le plus longtemps possible, jusqu'à ce qu'ils atteignent les limites de taille ou de poids du siège d'auto pour la position **face vers l'arrière**.* Entre autres, les lois de certains états requièrent les enfants d'être en position **face vers l'arrière** jusqu'à l'âge de 2 ans. En conséquence, ces exigences sont prises en compte dans les « Conditions requises pour l'enfant » dans les pages suivantes. Consulter toute législation locale, provinciale ou fédérale régissant la sécurité des enfants passagers d'un véhicule avant d'installer et d'utiliser ce siège d'auto.

* Pediatrics. 2018; 142(4) : e20182460

Face vers l'arrière

- 1,8 à 18,1 kg (4 à 40 lb)
- 43 à 109 cm (17 à 43 po)
- Le haut de la tête de l'enfant doit être au moins à 2,5 cm (1 po) ou plus en dessous du haut de l'appui-tête du dispositif de retenue pour enfant



IMPORTANT : Lorsque l'enfant dépasse l'une des conditions de taille indiquées plus haut, il **FAUT** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'avant, si possible. Si l'enfant dépasse l'une des conditions de taille indiquées plus haut **et** qu'il a moins de 2 ans, il **FAUT** cesser d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant.

NE PAS utiliser ce dispositif de retenue pour enfant ou tout autre pour un nouveau-né prématuré avant d'avoir consulté un médecin (voir la p. 6). Les bébés prématurés peuvent éprouver des difficultés respiratoires en position assise.

Conditions requises pour l'enfant

Face vers l'avant avec harnais

- 13,6 à 29,4 kg (30 à 65 lb)
- 89 à 124 cm (35 à 49 po)
- Le dessus des oreilles de l'enfant se trouve au niveau ou en dessous du haut de l'appui-tête du dispositif de retenue pour enfant
- Au moins 2 ans



Important

IMPORTANT : Lorsque l'enfant **dépasse** l'une des conditions de taille indiquées plus haut pour l'utilisation **face vers l'avant**, il **FAUT** cesser d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant avec le harnais interne et commencer à l'utiliser comme siège d'appoint, si possible. Lorsque l'enfant **dépasse** l'une des conditions de taille indiquées plus haut pour l'utilisation **face vers l'avant** utilisez comme ci-dessus **et** qu'il a moins de 5 ans, toutefois, il **FAUT** cesser d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant.

Modes siège d'appoint

Mode dossier haut :

- 18,1 à 45,3 kg (40 à 100 lb)
- 112 à 145 cm (44 à 57 po)

Mode sans dossier

- 18,1 à 54,4 kg (40 à 120 lb)
- 112 à 152 cm (44 à 60 po)
- Le dessus des oreilles de l'enfant se trouve au niveau ou en dessous du haut de l'appui-tête du siège d'appoint (mode dossier haut) ou de l'appui-tête du siège du véhicule (mode sans dossier)
- Au moins 5 ans



IMPORTANT : Lorsque l'enfant **dépasse** l'une des conditions de taille indiquées plus haut en **mode siège d'appoint**, il **FAUT** cesser d'utiliser ce siège. À ce moment-là, l'enfant peut être prêt à utiliser uniquement le système de ceinture de sécurité du véhicule.

Utilisation avec un nourrisson prématuré

Avant d'utiliser ce siège d'enfant avec des nourrissons prématurés ou de faible poids à la naissance, s'assurer d'observer les conditions requises pour l'enfant et de suivre les directives de cette section.

Selon la NHTSA des États-Unis, un dispositif de retenue pour enfant installé correctement réduit le risque de décès des nourrissons impliqués dans des collisions automobiles de plus de 70 %. La norme fédérale de sécurité des véhicules automobiles (FMVSS) 213 établit les critères de conception et de performance dynamique des dispositifs de retenue pour enfant. Toutefois, la norme n'a pas de critère de limite de poids minimum et n'adresse pas les besoins médicaux spéciaux des nourrissons prématurés ou de faible poids à la naissance. Afin d'assurer que le transport des nourrissons prématurés ou de faible poids à la naissance se fasse en toute sécurité, les directives publiées par l'Académie américaine de pédiatrie (American Academy of Pediatrics – AAP) dans *Pediatrics* 2009; 123 : 1424–1429 doivent être suivies (reconfirmées en juin 2018).

Les nourrissons prématurés et de faible poids à la naissance font face à des risques additionnels de difficultés respiratoires et de problèmes cardiaques lorsqu'ils sont placés dans un dispositif de retenue pour enfant. Eventlo requiert que l'évaluation recommandée par l'AAP soit effectuée pour tous les nourrissons nés avant 37 semaines de gestation et tous les nouveau-nés pesant moins de 2,26 kg (5 lb) à la naissance, avant leur premier voyage en voiture. Ce, afin de vérifier l'absence de difficultés respiratoires ou de problèmes cardiaques lorsqu'ils voyagent dans un dispositif de retenue pour enfant orienté **face vers l'arrière**. Les nouveau-nés ne doivent **JAMAIS** voyager dans un dispositif de retenue pour enfant orienté **face vers l'avant**.

L'AAP recommande que du personnel hospitalier approprié observe le nourrisson dans le dispositif de retenue pour enfant pendant une période de 90 à 120 minutes ou pendant la durée du déplacement, selon la plus longue des deux périodes. Cette période d'observation doit être effectuée lorsque le nourrisson est positionné correctement selon les instructions de ce mode d'emploi et que le dispositif de retenue pour enfant est incliné à un angle conforme à l'utilisation dans le véhicule. Le personnel hospitalier vérifiera si des difficultés respiratoires ou des troubles du rythme cardiaque sont présents. Le pédiatre de l'enfant vous fera savoir si des mesures particulières doivent être prises pour le voyage. Le nombre et la durée des déplacements pendant lesquels le nourrisson est assis dans le dispositif de retenue pour enfant doivent être réduits au maximum. Un aidant doit être assis sur le siège arrière pour surveiller le nourrisson pendant le déplacement.

Pour en savoir plus sur les recommandations de l'AAP concernant l'observation des nouveau-nés et les directives pour le transport en toute sécurité des nourrissons prématurés et de faible poids à la naissance, ainsi que sur d'autres ressources pour les parents et les professionnels de la santé, consulter

<https://www.healthychildren.org/english/safety-prevention/on-the-go/Pages/default.aspx>



MISE EN GARDE!

Des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES** peuvent se produire.

Mises en garde concernant les sacs gonflables



⚠ WARNING / MISE EN GARDE



DO NOT place rear-facing child seat on front seat with air bag.

DEATH OR SERIOUS INJURY can occur.

The back seat is the safest place for children 12 and under.

NE PAS placer un siège d'auto pour enfant en orientation face vers l'arrière sur un siège avant doté d'un sac gonflable. Risque de **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES**.

Le siège arrière offre le plus de sécurité pour les enfants âgés de 12 ans ou moins.

Important

- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant sur le siège avant d'un véhicule équipé d'un sac gonflable, à moins de l'avoir désactivé. L'interaction entre un dispositif de retenue en position face vers l'arrière et des sacs gonflables risque de causer des blessures graves, voire mortelles. Les sacs gonflables peuvent occasionner des blessures graves, voire mortelles, aux enfants âgés de 12 ans et moins. Si le véhicule est équipé d'un sac gonflable, se référer au manuel du propriétaire du véhicule pour l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant.
- **NE PAS** placer d'objets entre le dispositif de retenue et le sac gonflable latéral, car le déploiement d'un sac gonflable risque de projeter ces objets sur l'enfant.
- Si la banquette arrière du véhicule est équipée de sacs gonflables latéraux, se référer aux informations suivantes pour une utilisation correcte :

Modèles construits avant 2002 :

NE PAS utiliser ce dispositif de retenue sur un siège de véhicule équipé d'un sac gonflable latéral à moins que cela ne soit approuvé par le fabricant du véhicule.

Modèles 2002 et véhicules plus récents :

Se référer au manuel du propriétaire du véhicule avant d'installer ce dispositif de retenue sur un emplacement de siège équipé d'un sac gonflable latéral.



La banquette arrière orientée face vers l'avant est l'endroit le plus sûr pour les enfants âgés de 12 ans et moins.



MISE EN GARDE!

Des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES** peuvent se produire.

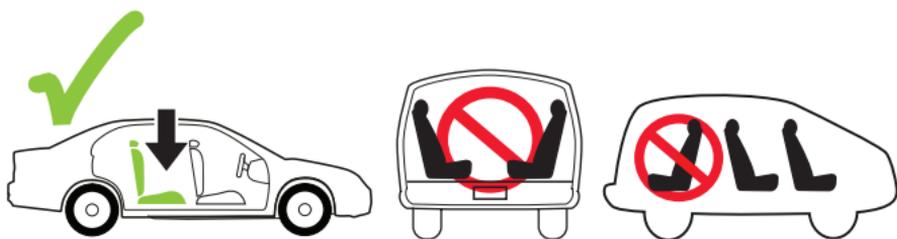
Mises en garde d'ordre général

- Le non-suivi des conditions requises pour l'enfant en cas d'orientation **face vers l'arrière, face vers l'avant** et en **mode siège d'appoint** de ce dispositif de retenue pour enfant peut causer des blessures graves, voire mortelles. (Voir « Conditions requises pour l'enfant » en pages 4 et 5).
- Le non-suivi des instructions d'installation et des instructions et étiquettes de mise en garde affixées sur le produit, peut entraîner l'enfant à se heurter contre l'intérieur du véhicule lors d'un arrêt brusque ou d'une collision. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent en résulter. Ces instructions et les instructions du manuel du propriétaire du véhicule doivent être rigoureusement observées. S'il existe un conflit entre les deux, les instructions du manuel du propriétaire du véhicule concernant l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant doivent être suivies.
- Des enfants se sont étranglés avec des sangles de harnais desserrées ou mal bouclées. L'enfant doit toujours être bien attaché lorsque le siège d'auto est utilisé.
- **NE JAMAIS** laisser l'enfant sans surveillance.
- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant s'il est endommagé, cassé ou si des pièces manquent.
- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue s'il a été impliqué dans une collision. Il doit être remplacé.
- **NE PAS** attacher ni suspendre d'articles supplémentaires au dos du siège du véhicule qui ne sont pas approuvés par le fabricant du véhicule. Les articles qui n'ont pas été testés avec le siège du véhicule pourraient blesser l'enfant ou interférer avec la performance du siège d'auto. Les sièges des véhicules sont réglementés par la norme fédérale de sécurité des véhicules automobiles. Le dossier du siège du véhicule auquel l'enfant fait face ne doit pas être altéré d'une quelconque manière. L'appui-tête du siège de véhicule auquel l'enfant fait face doit être placé dans sa position la plus basse.
- Les porte-gobelets **DOIVENT** rester attachés au dispositif de retenue **EN PERMANENCE**.

Mises en garde concernant l'emplacement

Important

- **TOUJOURS** lire et suivre à la lettre les instructions qui accompagnent le véhicule et le dispositif de retenue pour enfant.
- D'après les statistiques en matière d'accident, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement maintenus sur la banquette arrière plutôt que sur un siège avant. Généralement, la position au centre de la banquette arrière est celle qui offre le plus de sécurité et doit être utilisée, si disponible.
- Certains dispositifs de retenue pour enfant ne s'adaptent pas dans tous les véhicules ou sur tous les emplacements de siège. Il existe des milliers de combinaisons de marques de véhicules, de modèles, de configurations de dispositifs de retenue pour enfant, de conceptions de ceintures de sécurité de véhicule et de formes de coussins de sièges. La meilleure façon de déterminer si le dispositif de retenue pour enfant convient pour un emplacement de siège particulier est de vérifier s'il peut être bien serré lors de son installation. Si le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être installé correctement, **NE PAS** l'utiliser. Consulter le manuel du propriétaire du véhicule, essayer un autre emplacement de siège ou appeler Evenflo pour toute aide complémentaire.
- **UNIQUEMENT** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant sur des **sièges de véhicule orientés face vers l'avant**. **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue sur des sièges de véhicule orientés vers l'arrière ou sur les côtés du véhicule.



- **UNIQUEMENT** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant sur des sièges de véhicules dont les dossiers se bloquent.
- **TYPES DE VÉHICULE DANS LESQUELS LE SYSTÈME DE RETENUE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ :**
Ce dispositif de retenue pour enfant ne doit pas être utilisé dans des véhicules qui n'ont pas de ceintures de sécurité de véhicule ou d'ancrages inférieurs.
- **NE JAMAIS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant dans des bateaux, des véhicules à basse vitesse (VBV), des véhicules tout-terrain (VTT), des voiturettes de golf, ou toute autre application non homologuée.



MISE EN GARDE!

Des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES** peuvent se produire.

Mises en garde concernant la position face vers l'arrière

- Lors de l'utilisation de ce dispositif de retenue en position face vers l'arrière, **NE PAS** desserrer la ceinture de sécurité du véhicule pour obtenir plus d'espace pour les jambes, car ceci empêchera le dispositif de retenue pour enfant de protéger l'enfant.
- Les accoudoirs rabattables peuvent présenter un danger pour un enfant faisant face vers l'arrière dans certains types de collisions. Consulter le manuel du propriétaire du véhicule avant d'installer un dispositif de retenue pour enfant en position face vers l'arrière devant un accoudoir rabattable.
- **NE PAS** utiliser la courroie d'ancrage lorsque le dispositif de retenue pour enfant est installé en position face vers l'arrière.

IMPORTANT : Les nourrissons peuvent éprouver des difficultés respiratoires en position assise verticale. S'assurer qu'ils sont suffisamment inclinés pour que leur tête repose confortablement vers l'arrière en toute sécurité. Un dispositif de retenue pour enfant à inclinaison incorrecte augmente le risque de blessures graves, voire mortelles, de l'enfant.

Mises en garde concernant la position face vers l'avant

- **Ajuster ou retirer l'appui-tête du siège du véhicule sur lequel va être installé le dispositif de retenue pour enfant**, afin que le dossier du dispositif de retenue pour enfant repose contre le dossier du siège du véhicule.

Mises en garde concernant le mode siège d'appoint

- **Mise en garde!** Utiliser **uniquement** le système de ceinture sous-abdominale **et** baudrier du véhicule pour maintenir l'enfant dans ce siège d'appoint. **Ne jamais utiliser un siège d'appoint uniquement avec une ceinture sous-abdominale**, au risque de blessures graves.
- La ceinture baudrier **DOIT** croiser le milieu de la clavicule entre l'épaule et le cou de l'enfant.
 - **En mode siège d'appoint à dossier haut**, faire passer la portion ceinture baudrier par le guide de ceinture baudrier.
 - **En mode siège d'appoint sans dossier**, faire passer la portion ceinture baudrier dans la pince de ceinture baudrier si nécessaire. (Voir « Utilisation de la pince de ceinture baudrier » à la p. 59).
- La ceinture baudrier **NE DOIT PAS** croiser le cou de l'enfant **ou** tomber de son épaule. Si la ceinture baudrier ne peut pas être ajustée correctement pour reposer au milieu de la clavicule entre l'épaule et le cou de l'enfant **ET** au niveau ou au-dessus de l'épaule, essayer un autre emplacement de siège ou ne pas utiliser le siège d'appoint.
- **NE PAS** utiliser ce siège d'appoint en position face vers l'arrière.
- **NE PAS** utiliser ce siège d'appoint si le haut des oreilles de l'enfant se trouve au-dessus :
 - **En mode siège d'appoint à dossier haut**, du haut de l'appui-tête du siège d'appoint.
 - **En mode siège d'appoint sans dossier**, du haut de l'appui-tête du véhicule.



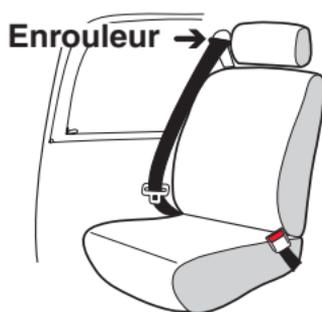
IMPORTANT : Toujours attacher le siège d'appoint avec la ceinture de sécurité du véhicule ou les ancrages inférieurs lorsqu'il n'est pas occupé. Un siège d'appoint non attaché peut être projeté sur les passagers et les blesser en cas de collision.

⚠ MISE EN GARDE! Des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES peuvent se produire.

Mises en garde concernant les ceintures de sécurité

- **TOUJOURS** lire le manuel du propriétaire du véhicule pour déterminer quels enrouleurs et ceintures de sécurité sont utilisés dans le véhicule.

Bloquer les enrouleurs si disponibles dans le véhicule.



- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant s'il bouge de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière à l'endroit de passage de la ceinture. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent résulter d'une installation trop lâche. Si le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être bien attaché, essayer de le réinstaller ou le mettre à un autre emplacement.

- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant sur un emplacement de siège où les ceintures de sécurité du véhicule sont montées sur la portière.



- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant dans un véhicule dont les ceintures de sécurité se déplacent automatiquement le long du châssis du véhicule lorsque la portière est ouverte.



- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant dans un véhicule équipé de ceintures de sécurité sous-abdominales qui ne se bloquent qu'en cas d'arrêt brusque ou de collision (enrouleurs à verrouillage d'urgence – ELR). Il faut utiliser un emplacement de siège équipé d'une ceinture sous-abdominale et baudrier ou d'une ceinture sous-abdominale se verrouillant. Consulter le manuel du propriétaire du véhicule pour voir s'il est équipé de ceintures sous-abdominales à enrouleurs à verrouillage d'urgence (ELR).



- **NE PAS** utiliser sur des sièges de véhicule avec ceintures sous-abdominales seulement, quand les deux parties de la ceinture du véhicule se trouvent devant le pli du siège.



⚠ MISE EN GARDE! Des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES peuvent se produire.

Mises en garde concernant les ceintures de sécurité

- **NE PAS** utiliser avec des ceintures sous-abdominales ou baudrier à deux enrouleurs. Si les ceintures de sécurité du véhicule ne sont pas acheminées et attachées correctement, le dispositif de retenue pour enfant peut ne pas protéger l'enfant lors d'une collision.

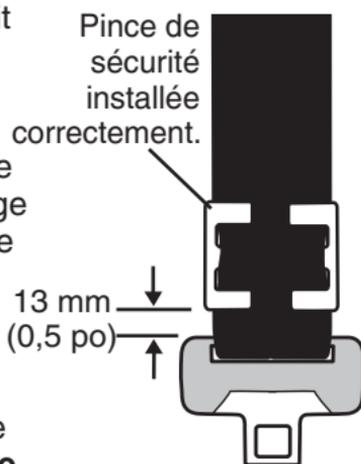


- **NE PAS** utiliser avec des ceintures de sécurité gonflables, sauf en mode siège d'appoint.
- Vérifier le manuel du propriétaire du véhicule afin de déterminer comment verrouiller la ceinture de sécurité pour installer le dispositif de retenue pour enfant.
- **NE PAS** permettre le contact entre le bouton de déblocage de la ceinture de sécurité et le dispositif de retenue pour enfant. Un contact accidentel risque d'entraîner le déblocage de la ceinture de sécurité. Si nécessaire, tourner le bouton de déblocage de la ceinture de sécurité vers l'extérieur du dispositif de retenue pour enfant ou mettre le dispositif de retenue pour enfant à un autre emplacement.
- Si le harnais ou la ceinture de sécurité ne sont pas bien ajustés autour de l'enfant, l'enfant risque de se heurter contre l'intérieur du véhicule lors d'un arrêt brusque ou d'une collision. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent se produire.
- Ce dispositif de retenue pour enfant doit toujours être bien attaché dans le véhicule, **même s'il n'est pas occupé**, car lors d'une collision, un système de retenue pour enfant non attaché peut occasionner des blessures aux autres passagers.

Important

Utilisation de la pince de sécurité

Si le véhicule est un modèle construit **avant celui de l'année 1996** et est équipé d'une combinaison ceinture sous-abdominale et baudrier avec un enrouleur à verrouillage d'urgence (ELR) ET d'une plaque de verrouillage coulissante, il **FAUT** utiliser une pince de sécurité. Vérifier le manuel du propriétaire du véhicule pour identifier le système de ceinture de sécurité du véhicule et contacter ParentLink pour obtenir une pince de sécurité. Si le véhicule est un **modèle de l'année 1996 ou plus récent**, il est probablement doté d'un système de ceinture de sécurité qui se bloque lorsqu'il est attaché et il ne sera pas nécessaire d'utiliser une pince de sécurité. **Consulter le manuel du propriétaire du véhicule avant d'installer la pince de sécurité.**



! MISE EN GARDE! Des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES peuvent se produire.

Mises en garde concernant les ceintures de sécurité

Si vous possédez n'importe quels types de systèmes de ceinture de véhicule indiqués ici, ceux-ci sont SÛRS et peuvent être utilisés pour installer le dispositif de retenue pour enfant dans le véhicule. Se reporter au manuel du propriétaire du véhicule pour des instructions particulières concernant l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant.

Les connecteurs **DUA** peuvent être utilisés AU LIEU DE ces types de ceintures de sécurité de véhicule. Se référer aux limites pour orientation vers l'arrière et vers l'avant sur le connecteur **SecureTight^{MC}** utilisé aux pages 27 et 37. Se reporter au manuel du propriétaire du véhicule pour connaître l'emplacement des ancrages inférieurs.

Ceinture sous-abdominale avec plaque de verrouillage

Une fois bouclée, la ceinture de sécurité du véhicule se serre en tirant sur l'extrémité libre de la sangle jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.



Ceinture sous-abdominale avec enrouleur à blocage automatique (ALR)

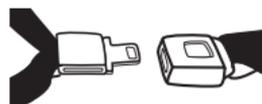
L'enrouleur à blocage automatique ne permet pas d'allonger la ceinture sous-abdominale une fois bouclée. La ceinture de sécurité du véhicule se serre en alimentant la sangle de la ceinture dans l'enrouleur.



Ceinture sous-abdominale et baudrier avec plaque de verrouillage

La partie sous-abdominale de cette ceinture ne se desserre pas une fois la ceinture bouclée.

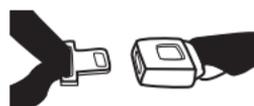
La ceinture du véhicule se serre en tirant fort sur la sangle d'épaule (baudrier) et en alimentant l'excédent de sangle dans l'enrouleur.



Ceinture sous-abdominale et baudrier avec plaque de verrouillage coulissante avec enrouleur à blocage

La plaque de verrouillage glisse librement le long de la ceinture sous-abdominale et baudrier. Les ceintures de sécurité à plaques de verrouillage coulissantes se bloquent généralement à l'enrouleur de la ceinture baudrier en bouclant la ceinture et en tirant doucement toute la sangle hors de l'enrouleur pour activer celui-ci.

Se reporter au manuel du propriétaire du véhicule pour des instructions particulières. La ceinture du véhicule se serre après avoir activé l'enrouleur en tirant sur la ceinture baudrier et en alimentant la sangle dans l'enrouleur.



⚠ MISE EN GARDE! Des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES peuvent se produire.

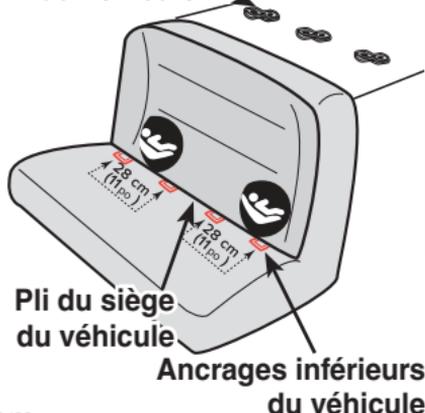
Avertissements concernant le DUA



Qu'est-ce que le **DUA** ou **SAU**?

DUA et **SAU** sont des acronymes de **Dispositif Universel d'Ancrage pour enfants** (É.-U.) et **Système d'Ancrage Universel** (Canada) qui font référence à une paire d'ancrages inférieurs fixes (ou barres) et à un point d'ancrage supérieur intégrés dans le véhicule, particulièrement les véhicules construits après le 1^{er} septembre 2002. Le manuel du propriétaire du véhicule peut mentionner ce système sous le nom **ISOFIX** ou **Système d'Ancrage Universel (SAU) inférieur**.

Points d'ancrage supérieur du véhicule



Pli du siège du véhicule

Ancrages inférieurs du véhicule

Important

Les ancrages inférieurs sont situés dans le pli du siège, aussi appelé jonction coussin-dossier, entre le dossier et le coussin du siège du véhicule et, s'ils ne sont pas visibles, sont généralement indiqués par le symbole . Les points d'ancrage supérieurs sont situés à divers endroits derrière la banquette arrière du véhicule.

Installation au centre dans une position DUA non-standard :

L'installation au centre de ce dispositif de retenue pour enfant est permise en utilisant les barres internes d'ancrage inférieur situées dans les emplacements désignés des sièges extérieurs, si :

1. le manuel du véhicule permet une telle installation; et
2. les barres internes d'ancrage inférieur sont à une distance de 28 à 51 cm (11 à 20 po) des emplacements désignés des sièges extérieurs.

Le **DUA** offre généralement une installation plus facile et plus constante. Toutefois, ce dispositif de retenue pour enfant peut être installé en toute sécurité à l'aide du **DUA** ou avec les ceintures de sécurité du véhicule et se conforme aux exigences de la norme fédérale américaine de sécurité des véhicules automobiles FMVSS 213 et de la norme canadienne CMVSS 213, applicable à la sécurité des véhicules automobiles, avec l'une ou l'autre méthode d'installation. Si l'installation est correcte, l'enfant est en sécurité avec ces deux méthodes. Lors de l'utilisation de l'une ou l'autre méthode, **TOUJOURS UTILISER** la courroie d'ancrage lors de l'installation en position face vers l'avant avec le harnais interne.

Ne pas installer ce dispositif de retenue pour enfant avec le **DUA** et les ceintures de sécurité du véhicule, en même temps.

Le système **DUA** doit être utilisé **UNIQUEMENT** tel que décrit dans ces instructions. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent résulter d'une utilisation non conforme. Se reporter au manuel du propriétaire du véhicule pour connaître l'emplacement des barres d'ancrage inférieur du véhicule.



Avertissements concernant le DUA

- **NE PAS** utiliser les ancrages inférieurs du système d'ancrage du dispositif de retenue pour enfant (système **DUA**) pour attacher ce dispositif de retenue pour enfant si un enfant pesant plus de 18,1 kg (40 lb) est maintenu avec les harnais intégrés du dispositif de retenue pour enfant. **UTILISER UNIQUEMENT L'INSTALLATION AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE.**
- Outre ces directives, lire et suivre le manuel du propriétaire du véhicule concernant l'installation du dispositif de retenue pour enfant et le **DUA**. S'il y a une différence, suivre le manuel du propriétaire du véhicule.
- **UNIQUEMENT** utiliser pour attacher le dispositif de retenue pour enfant aux barres d'ancrage inférieur du véhicule.
- **NE JAMAIS** attacher deux connecteurs de l'ancrage inférieur à une barre d'ancrage inférieur du véhicule.
- **NE JAMAIS** se servir des ceintures de sécurité du véhicule lorsque l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur est utilisé. L'utilisation des deux systèmes ensemble risque de causer du jeu lors d'un arrêt brusque ou d'une collision.
- Pour éviter l'étranglement, il faut ranger les sangles du **DUA** non utilisées, en retirant tout jeu, dans les zones de rangement situées sur les côtés du siège. Enrouler ou replier tout excédent de courroie du **DUA** et l'attacher avec un élastique afin d'éviter les blessures graves aux passagers.
- **TOUJOURS** s'assurer que les connecteurs de l'ancrage inférieur sont attachés aux barres d'ancrage inférieur du véhicule en tirant fermement sur ces connecteurs de l'ancrage inférieur. S'ils ne sont pas attachés, l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur ne maintiendra pas le dispositif de retenue pour enfant. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent en résulter.
- **NE PAS** utiliser ce dispositif de retenue pour enfant s'il bouge de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière à l'endroit de passage de la ceinture. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent résulter d'une installation non conforme. Si le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être bien attaché, essayer de le réinstaller ou le mettre à un autre emplacement.

MISE EN GARDE! Des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES** peuvent se produire.

Mises en garde concernant la courroie d'ancrage



- Pour éviter tout risque d'étranglement, il **FAUT** enrouler fermement ou replier la courroie d'ancrage inutilisée et l'attacher avec un élastique. Attacher le crochet de la courroie d'ancrage à la pince de rangement lorsqu'il n'est pas utilisé. (Voir « Retrait de la courroie d'ancrage » à la p. 70). Ceci empêchera toute courroie ou crochet d'ancrage inutilisé de heurter un passager lors d'une collision.

Important

Mises en garde supplémentaires

- **NE PAS** utiliser le porte-gobelet pour y placer des boîtes ou des tasses en plastique dur. **NE PAS** placer de tasses contenant des liquides chauds dans le porte-gobelet.
- **NE PAS** attacher de rembourrage supplémentaire, de jouets ou autres articles qui n'ont pas été fabriqués par Evenflo ou décrits dans ce mode d'emploi au dispositif de retenue pour enfant. Les articles qui n'ont pas été testés avec ce dispositif de retenue pour enfant risquent de blesser l'enfant. Du rembourrage ou des oreillers supplémentaires risquent d'entraver le fonctionnement du système de harnais ou causer des problèmes de respiration si la tête de l'enfant tombe vers l'avant, augmentant le risque de blessures graves, voire mortelles.
- Pendant les périodes de chaleur ou ensoleillées, **TOUJOURS** vérifier la température des zones du dispositif de retenue pour enfant qui pourraient toucher l'enfant (par ex. : la boucle, les languettes de boucle, etc.) avant de mettre l'enfant dans le siège. L'enfant pourrait subir des brûlures. Couvrir le dispositif de retenue pour enfant avec une couverture de couleur claire en quittant le véhicule.
- Par temps froid, **NE PAS** habiller l'enfant avec des vêtements épais, tels que des vêtements de neige, s'il est assis dans un dispositif de retenue pour enfant. Les vêtements épais et les vêtements de neige ne permettent pas de serrer correctement le harnais autour de l'enfant; ceci pourrait causer la projection de l'enfant hors du dispositif de retenue lors d'une collision. Si nécessaire, placer une couverture par-dessus l'enfant attaché avec le harnais sans gêner le système de harnais du dispositif de retenue pour enfant.

Mesures de sécurité

- **Chacun doit avoir la ceinture attachée ou le véhicule ne démarre pas.** Ne faire aucune exception, ni pour les adultes ni pour les enfants. Si quelqu'un détache sa ceinture, arrêter le véhicule. En étant ferme et conséquent dès le début, il y aura moins de problèmes de discipline au fur et à mesure que les enfants grandissent. Un passager non maintenu peut être projeté sur les autres passagers et les blesser.
- **NE JAMAIS** essayer de répondre aux besoins d'un bébé qui pleure pendant la conduite du véhicule. **NE JAMAIS** sortir l'enfant du dispositif de retenue pour enfant pour le consoler lorsque le véhicule roule.
- **NE PAS** permettre à un enfant de tenir des objets tels que des sucettes ou une glace sur bâton dans un véhicule. L'objet peut blesser l'enfant si le véhicule vire ou heurte une bosse.
- **NE PAS** nourrir un nourrisson qui se trouve dans un dispositif de retenue pour enfant.
- Mettre les objets pointus ou lourds dans le coffre. Tout objet non attaché peut devenir mortel lors d'une collision.

Informations de rappel pour les clients des É.-U.

- Les dispositifs de retenue pour enfant peuvent être rappelés pour des raisons de sécurité. Il est impératif d'enregistrer ce dispositif de retenue pour pouvoir être notifié en cas de rappel. Envoyer votre nom, adresse, adresse courriel (facultatif) et votre numéro de téléphone (facultatif), ainsi que le numéro de modèle du dispositif de retenue et la date de fabrication à :

Evenflo Company, Inc.

1801 Commerce Dr.

Piqua, OH 45356, É.-U

ou appeler le 1-800-233-5921

ou s'enregistrer en ligne sur le site

<https://registration.evenflo.com/evenflo/us/carseats>



- Pour les informations de rappel, appeler la ligne d'appel libre de la sécurité des véhicules automobiles du gouvernement des États-Unis au 1-888-327-4236 (TTY : 1-800-424-9153) ou visiter le site : www.NHTSA.gov

Consumer: Just fill in your name, address, e-mail address (optional) and phone number (optional).

Your Name _____

Your Street Address _____

City _____

State _____

Zip Code _____

E-mail Address (optional) _____

Phone Number (optional) _____

CHILD RESTRAINT REGISTRATION CARD

Avis public pour les consommateurs canadiens

- Les dispositifs de retenue pour enfant peuvent être rappelés pour des raisons de sécurité. Il est impératif d'enregistrer ce dispositif de retenue pour pouvoir être notifié en cas de rappel. Envoyer vos nom, adresse ainsi que le numéro de modèle du dispositif de retenue et sa date de fabrication à :

Evenflo Company, Inc.

1801 Commerce Dr.

Piqua, OH 45356, É.-U

ou appeler le 1-937-773-3971

ou s'enregistrer en ligne sur le site :

<https://registration.evenflo.com/eventflo/ca/carseats>

- Pour les informations d'avis public, appeler Transport Canada au 1-800-333-0510 (1-613-993-9851 dans la région d'Ottawa).



CANADIAN RESIDENTS ONLY
DOMICILIÉS DU CANADA SEULEMENT
PRODUCT REGISTRATION CARD
CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT

1. Name
Nom _____

2. Street Address
Adresse _____

3. City _____ 4. Prov. _____
Ville _____ Prov. _____

5. Postal Code
Code postal _____

6. Telephone Number (with Area Code)
Num. de téléphone (et indicat régional) () _____

7. Email Address
Adresse électronique _____

8. Date of Purchase
Date d'achat _____

ATTENTION: This card may be important to the safety of your child. Please complete using blue or black ink and mail this card so that you can be contacted in the event of a safety defect notice on this product. The information you provide must be complete.
Or register online at www.evenflo.com/registrationcanada.

ATTENTION: Cette carte pourrait être importante à la sécurité de votre enfant. Veuillez remplir cette carte à l'encre bleue ou noire et la poster afin de pouvoir être contacté en cas d'un avis de défaut lié à la sécurité de ce produit. Les informations fournies doivent être complètes. Ou enregistrez-vous en ligne à www.evenflo.com/registrationcanada.

PLACE DATE/MODEL # LABEL HERE.
AFFICHER L'ÉTIQUETTE DE LA DATE ET
DU NUMÉRO DE MODÈLE ICI.

Important

Utilisation dans un véhicule automobile ou à bord d'un avion



Lorsqu'il est utilisé avec le harnais intégré et installé conformément à ces instructions, ce dispositif de retenue est homologué pour être utilisé uniquement dans des véhicules automobiles et des véhicules de tourisme à usage multiple, dans des autobus ainsi que dans des camions équipés soit de ceintures de sécurité sous-abdominales uniquement ou de systèmes de ceinture baudrier et sous-abdominale, et à bord d'un avion.

Avant le départ, vérifier avec la compagnie aérienne si ce dispositif de retenue est conforme à sa réglementation, puis se référer aux pages 71 à 75 pour les instructions concernant l'installation de ce siège dans un avion.

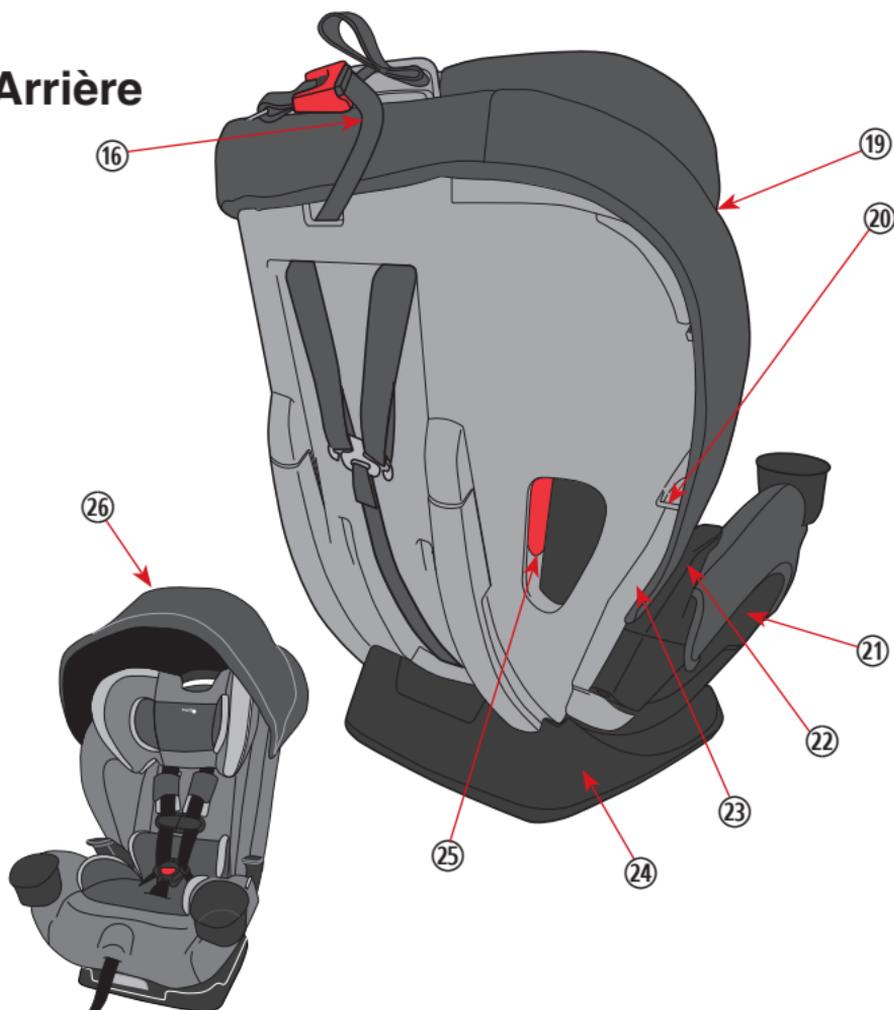
Lorsqu'il est utilisé SANS le système de harnais intégré (en mode siège d'appoint) et installé conformément à ces instructions, ce dispositif de retenue est homologué pour être utilisé uniquement dans des véhicules automobiles et des véhicules de tourisme à usage multiple, dans des autobus ainsi que dans des camions équipés uniquement de systèmes de ceintures de sécurité baudrier et sous-abdominale. En mode siège d'appoint, ce dispositif de retenue **N'EST PAS** homologué pour utilisation à bord d'un avion. Un siège d'appoint à positionnement de ceinture requiert l'utilisation d'un système de ceinture de sécurité sous-abdominale et baudrier qui n'est pas disponible à bord d'un avion.

Caractéristiques du siège d'enfant

Avant



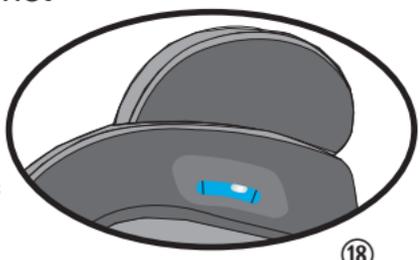
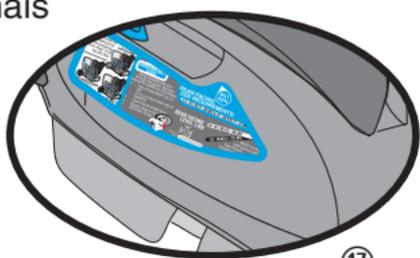
Arrière



Caractéristiques du siège d'enfant*

Description

1. Poignée de réglage de l'appui-tête
2. Appui-tête réglable
3. Guide de ceinture baudrier
4. Rangement du mode d'emploi (voir p. 82)
5. Pince de poitrine (voir p. 68)
6. Sangles du harnais
7. Porte-gobelets (des deux côtés du siège)
8. Bouton de déblocage du harnais (sous rabat)
9. Poignée d'inclinaison (sous le rebord avant du siège)
10. Sangle de réglage du harnais
11. Oreiller
12. Couvres-harnais
13. Coussin du dossier
14. Coussin de corps
15. Boucle et sangle
16. Courroie d'ancrage et crochet
17. Indicateur d'inclinaison
18. Niveau à bulle*
19. Revêtement de siège
20. Rangement SecureTight^{MC}
21. Guide de ceinture pour l'orientation face vers l'arrière
22. Siège d'appoint sans dossier
23. Connecteurs SecureTight^{MC} (des deux côtés du siège)
24. Base du siège
25. Guide de ceinture pour l'orientation face vers l'avant
26. Auvent*



* Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles. Les styles peuvent varier.

Caractéristiques du siège d'enfant

Porte-gobelets

IMPORTANT : Les porte-gobelets **DOIVENT** être fixés avant l'utilisation de ce siège d'enfant et **DOIVENT** rester attachés à ce dernier en permanence.

Glisser chaque porte-gobelet dans les rainures de la coque du siège d'auto et appuyer sur le support pour le fixer. Le fond de chaque porte-gobelet est marqué d'un **A** et d'un **B**.



Glisser A dans la fente gauche et B dans la fente droite.

Les porte-gobelets sont détachables et **lavables au lave-vaisselle (panier supérieur uniquement)**. Incliner le porte-gobelet pour l'éloigner du siège, puis le retirer pour le libérer.

Couvres-harnais

Installer les couvre-harnais au-dessus de la pince de poitrine. Les couvre-harnais sont facultatifs pour un meilleur confort. Enrouler les couvre-harnais autour des sangles du harnais et attacher les bandes autoagrippantes, comme illustré.

Toujours s'assurer que les couvre-harnais **NE s'entassent PAS** lorsque le harnais est serré.



Caractéristiques du siège d'enfant

Coussin de corps*

Le coussin de corps optionnel est pour l'utilisation en position **FACE VERS L'ARRIÈRE** uniquement et, quand placé dans le siège comme illustré, il aide à soutenir l'enfant.

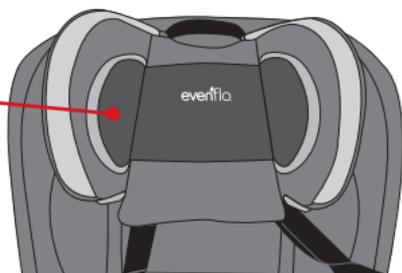
Quand les positions les plus basses de l'appui-tête ou du harnais sont utilisées, s'assurer que le bas du rabat de l'appui-tête se trouve derrière le rabat du coussin de corps, comme illustré.



Important

Oreiller*

L'oreiller optionnel est pour l'utilisation en position **FACE VERS L'ARRIÈRE** uniquement. L'oreiller aide à soutenir la tête de l'enfant.



Pour installer l'oreiller pour nourrisson, insérer les languettes dans les fentes de l'appui-tête et fixer les attaches autoagrippantes à l'arrière de l'appui-tête.

IMPORTANT : Les nourrissons peuvent éprouver des difficultés respiratoires en position assise verticale. L'utilisation de rembourrage ou d'oreillers supplémentaires, autres que l'oreiller du siège, derrière la tête du nourrisson ou une inclinaison incorrecte du siège d'enfant peut augmenter le risque de blessures graves, voire mortelles, de l'enfant.



* Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles. Les styles peuvent varier.

Caractéristiques du siège d'enfant



Connecteurs SecureTight^{MC} (DUA)

Quel est le type de connecteur SecureTight^{MC} qui se trouve sur le siège d'enfant?

Le siège d'enfant sera muni de connecteurs SecureTight^{MC} (illustrés ci-dessous). **SecureTight^{MC}** est le système DUA d'Evenflo.

Bouton de déblocage

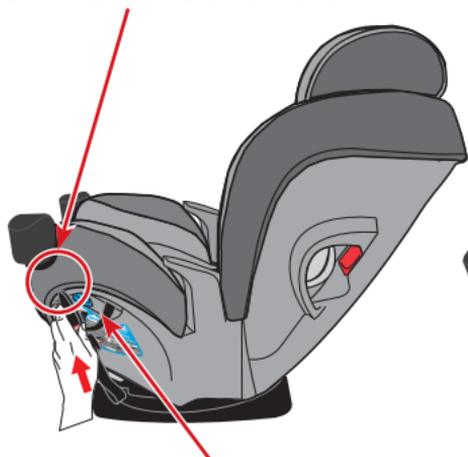


Utiliser les instructions des pages suivantes pour installer correctement la courroie SecureTight^{MC} sur le siège d'enfant.

Rangement des connecteurs SecureTight^{MC}

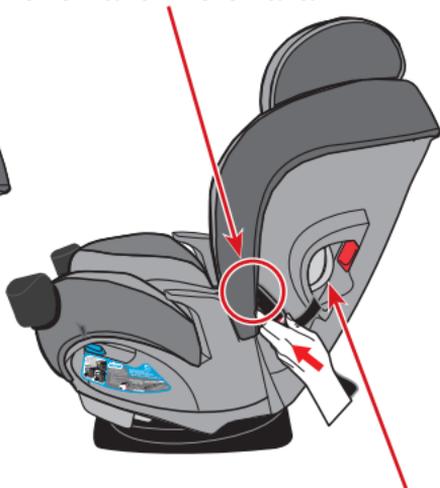
Les connecteurs SecureTight^{MC} peuvent être rangés à proximité des passages de la ceinture pour position face vers l'arrière ou vers l'avant. Pour ranger les **connecteurs SecureTight^{MC}** en mode face vers l'arrière ou vers l'avant, pousser **JUSQU'À** ce qu'ils cliquent en place comme illustré ci-après :

Rangement de l'anneau en D du DUA en orientation vers l'arrière



Passage de la ceinture pour orientation vers l'arrière

Rangement du DUA en orientation vers l'avant



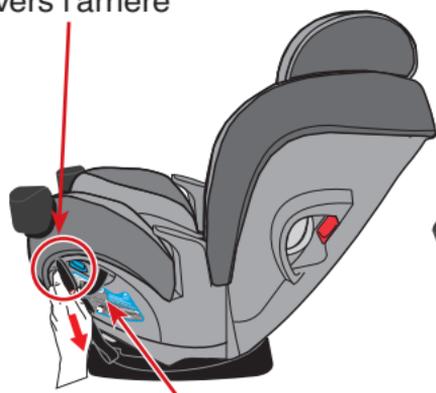
Passage de la ceinture pour orientation vers l'avant

Caractéristiques du siège d'enfant

Retrait des connecteurs SecureTight^{MC} de l'espace de rangement

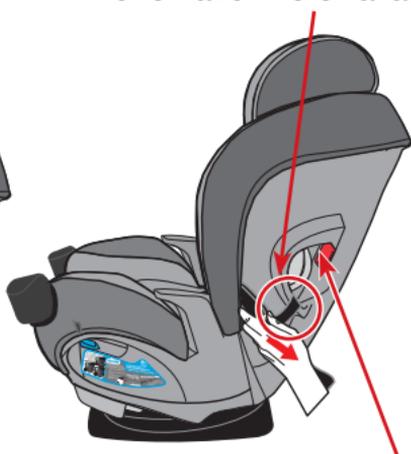
Appuyer sur le bouton de déblocage pour retirer le connecteur SecureTight^{MC} de son emplacement de rangement.

Rangement de l'anneau en D du DUA en orientation vers l'arrière



Passage de la ceinture pour orientation vers l'arrière

Rangement du DUA en orientation vers l'avant



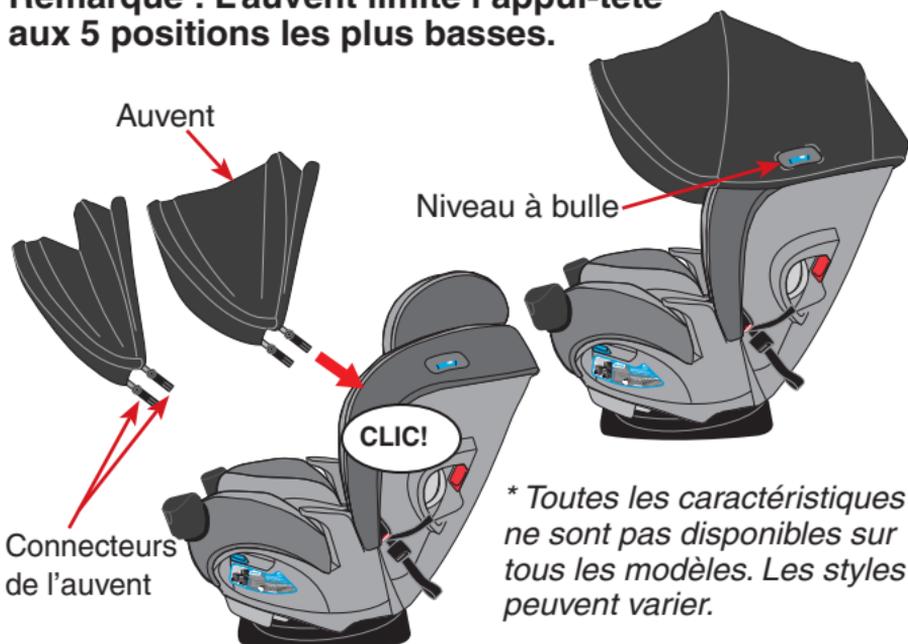
Passage de la ceinture pour orientation vers l'avant

Important

Installation de l'auvent* (Mode face vers l'arrière, uniquement)

- Déplier l'auvent et enclencher les connecteurs de l'auvent dans la coque du siège d'enfant.
- Faire glisser l'auvent par-dessus l'arrière de la coque du siège et le fixer avec les attaches autoagrippantes.
- Ajuster le tissu de l'auvent autour du niveau à bulle.

Remarque : L'auvent limite l'appui-tête aux 5 positions les plus basses.



* Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles. Les styles peuvent varier.

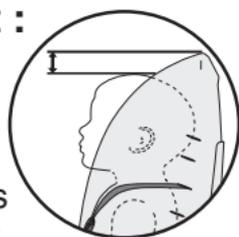
Utilisation du siège d'enfant face vers l'arrière

! MISE EN GARDE! Des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLLES** peuvent se produire.

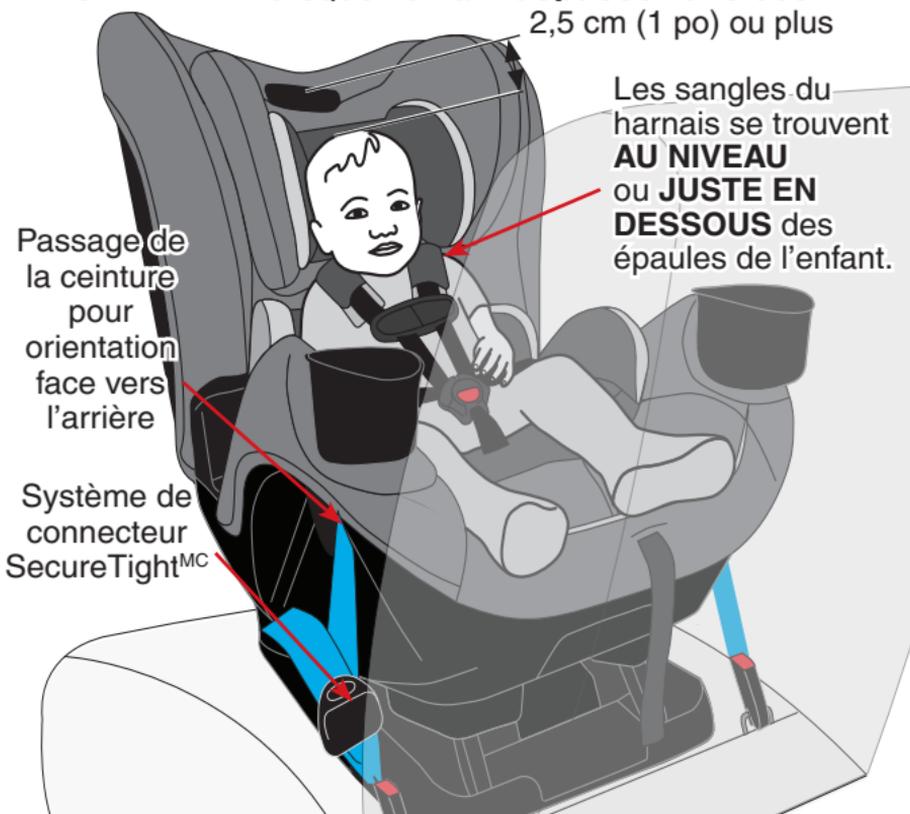
Lors de l'utilisation de ce siège en position face vers l'arrière, **NE PAS** desserrer la ceinture de sécurité du véhicule pour obtenir plus d'espace pour les jambes, car ceci empêchera le siège d'enfant de protéger l'enfant.

Conditions requises pour l'enfant :

- **Poids** : 1,8 à 18,1 kg (4 à 40 lb)
- **Taille** : 43 à 109 cm (17 à 43 po) et le haut de la tête de l'enfant est au moins à 2,5 cm (1 po) ou plus en dessous du haut de l'appui-tête du siège d'enfant



IMPORTANT : Lorsque l'enfant **dépasse** l'une des 2,5 cm (1 po) ou plus



conditions de taille indiquées plus haut, il **FAUT** utiliser ce siège d'enfant en position **face vers l'avant**, si possible. Si l'enfant **dépasse** l'une des conditions de taille indiquées plus haut **et** qu'il a moins de 2 ans, il **FAUT** cesser d'utiliser ce siège d'enfant.

Installation face vers l'arrière avec connecteurs SecureTight^{MC} (DUA)



Déplacement de la courroie du connecteur SecureTight^{MC} sur le passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière

Le siège d'auto vient avec la sangle du connecteur SecureTight^{MC} installée dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière. Voir les étapes ci-dessous pour la replacer dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière si elle a été déplacée. Pour accéder à la sangle du connecteur SecureTight^{MC}, il faudra d'abord :

- Desserrer les sangles internes du harnais (p. 67);
- Retirer les connecteurs SecureTight^{MC} (p. 24);
- Soulever la housse du rebord avant du siège d'enfant (p. 29).

Pour installer correctement ce siège d'enfant en position face vers l'arrière, la sangle du connecteur SecureTight^{MC} **DOIT** être dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière.

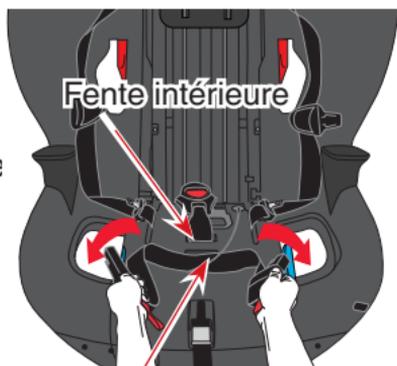
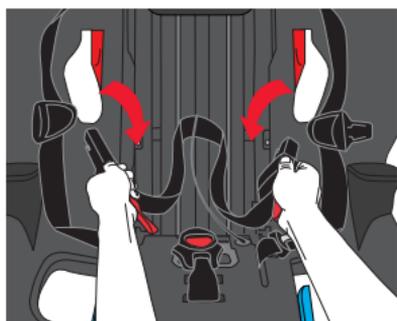
REMARQUE : Les illustrations ci-dessous sont sans la housse du siège par souci de clarté seulement

Si la sangle du SecureTight^{MC} se trouve dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'avant, suivre ces étapes :

- Tirer la sangle du SecureTight^{MC} vers le milieu du siège.
- Faire passer la sangle du SecureTight^{MC} dans le passage de ceinture pour orientation face vers l'arrière.

IMPORTANT : S'assurer que la sangle du connecteur SecureTight^{MC} ne gêne pas les sangles internes du harnais.

Après avoir déplacé la sangle du connecteur SecureTight^{MC}, s'assurer que la sangle repose à plat contre la coque du siège. Il faudra peut-être faire tourner la sangle pour y parvenir.



Sangle du connecteur SecureTight^{MC}

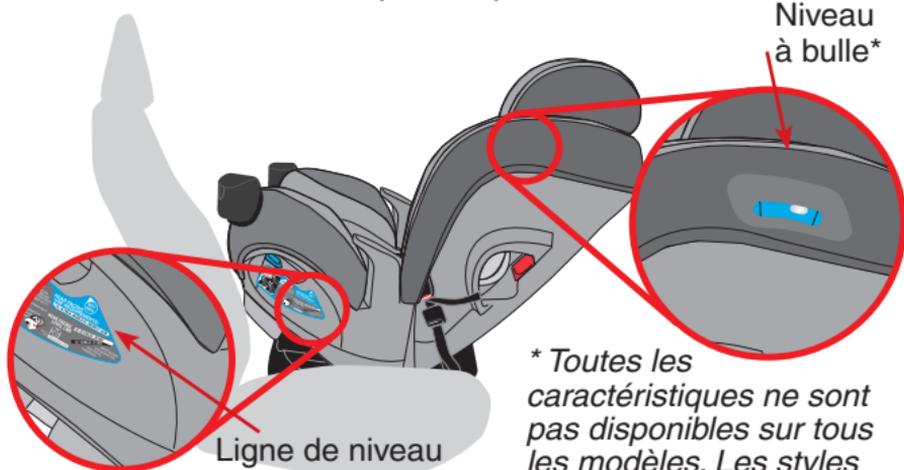




Installation face vers l'arrière avec connecteurs SecureTight^{MC} (DUA)

TOUJOURS ranger la courroie d'ancrage (p. 70). Ne jamais utiliser la courroie d'ancrage quand le dispositif de retenue pour enfant est orienté face vers l'arrière.

1. Soulever la poignée d'inclinaison comme illustré et ajuster l'inclinaison du siège en position face vers l'arrière en utilisant les positions 1 à 4.
2. S'assurer que le véhicule se trouve sur une surface plane. Placer le siège d'auto face vers l'arrière sur le siège du véhicule.
3. Toujours s'assurer que le bas du siège d'enfant est à plat sur le siège du véhicule.
4. Retirer les connecteurs SecureTight^{MC} du rangement. **VÉRIFIER** que la sangle du SecureTight^{MC} est dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière (p. 27).
5. S'assurer que le siège d'enfant est dans la zone correcte d'inclinaison pour le poids de l'enfant.



** Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles. Les styles peuvent varier.*

IMPORTANT : Les nourrissons peuvent éprouver des difficultés respiratoires en position assise verticale. S'assurer qu'ils sont suffisamment inclinés pour que leur tête repose confortablement vers l'arrière en toute sécurité. Un siège d'enfant à inclinaison incorrecte augmente le risque de blessures graves, voire mortelles, de l'enfant.

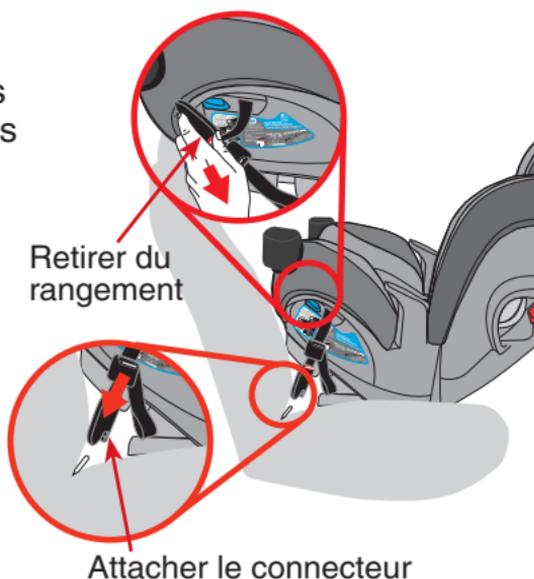
REMARQUE : Dans certains véhicules, il peut être nécessaire de placer une serviette enroulée fermement ou une petite couverture en dessous du rebord avant du siège d'enfant afin de l'incliner suffisamment pour que celui-ci se situe dans la zone d'inclinaison correcte pour le poids de l'enfant (voir p. 32).

Installation face vers l'arrière avec connecteurs SecureTight^{MC} (DUA)



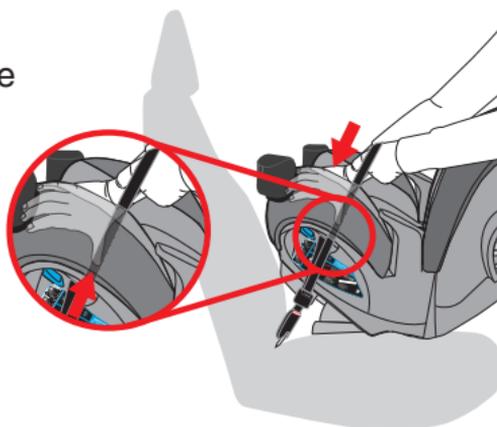
Installation du siège d'enfant avec SecureTight^{MC}

- Desserrer la sangle du SecureTight^{MC} et fixer les connecteurs SecureTightTM sur les ancrages inférieurs du véhicule.
- La sangle du SecureTight^{MC} doit être aussi serrée que possible. En appuyant de tout son poids, pousser le siège d'auto contre le siège du véhicule et tirer la sangle du SecureTight^{MC} à travers le passage de la ceinture pour serrer.

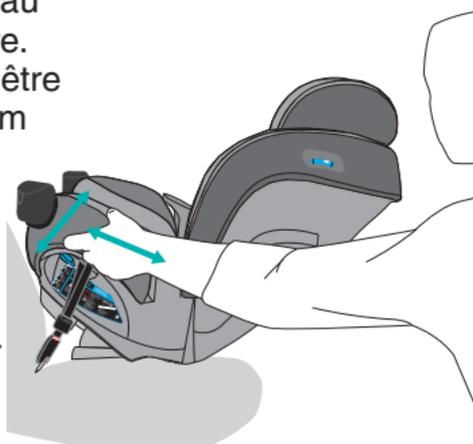


Face vers l'arrière

Astuce! Tirer le revêtement du siège d'auto pour l'éloigner de celui-ci et faciliter ainsi la traction de la sangle dans le passage de la ceinture.



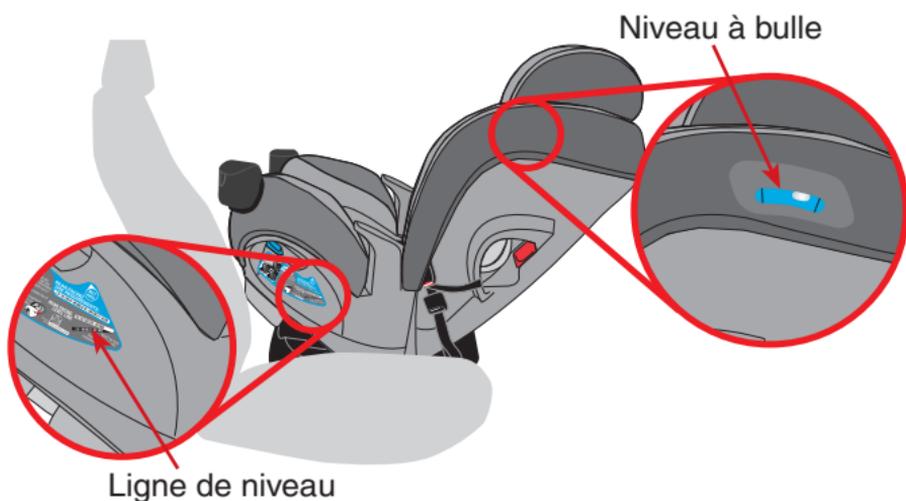
- Tester le serrage au niveau du passage de la ceinture. Si le siège d'enfant peut être déplacé de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture, l'installation n'est pas assez serrée. Réessayer ou installer la ceinture de sécurité du véhicule.





Installation face vers l'arrière avec connecteurs SecureTight^{MC}

9. Vérifier à nouveau l'indicateur de niveau.



** Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles. Les styles peuvent varier.*

REMARQUE : S'assurer que la ligne de niveau soit parallèle au sol. Si un niveau à bulle est disponible, vérifier que la bulle est dans la zone de niveau.

10. S'assurer que le siège d'enfant est bien attaché.
- La base du siège d'auto est à plat sur le siège du véhicule.
 - La **ligne de niveau** du siège d'auto ou l'**indicateur à bulle** indique que le siège est correctement nivelé.
 - Le siège d'enfant ne doit pas bouger de plus de **2,5 cm (1 po)** d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture pour la position face vers l'arrière.

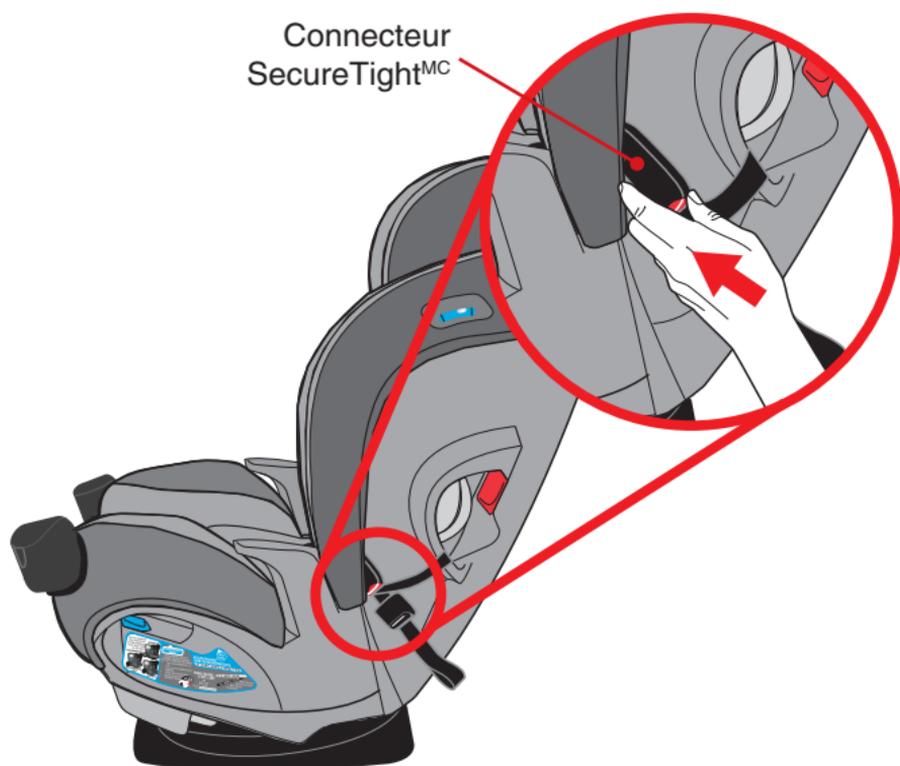
Installation face vers l'arrière avec les ceintures de sécurité du véhicule



IMPORTANT :

- Avant d'installer ce siège d'enfant **en orientation face vers l'arrière avec la ceinture de sécurité du véhicule**, il **FAUT** mettre l'ensemble du connecteur SecureTight^{MC} dans le **passage de la ceinture pour orientation face vers l'avant** pour empêcher qu'il ne gêne la ceinture de sécurité du véhicule. Se référer à la p. 37 pour les instructions concernant le déplacement de l'ensemble du connecteur SecureTight^{MC} dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'avant.
- Vérifier le manuel du propriétaire du véhicule afin de déterminer comment verrouiller la ceinture de sécurité pour installer le siège d'enfant. Si la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas verrouillable, voir la p. 13 pour l'installation de la pince de sécurité.
- **NE PAS** utiliser la courroie d'ancrage lorsque le siège d'enfant est en position face vers l'arrière. Ranger la courroie d'ancrage (p. 70)
- Mettre le siège d'enfant en position **face vers l'arrière** sur un siège de véhicule approuvé. Toujours s'assurer que le bas du siège d'enfant est à plat sur le siège du véhicule.
- Ranger les connecteurs SecureTight^{MC} comme montré dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'avant. (Voir p. 37)

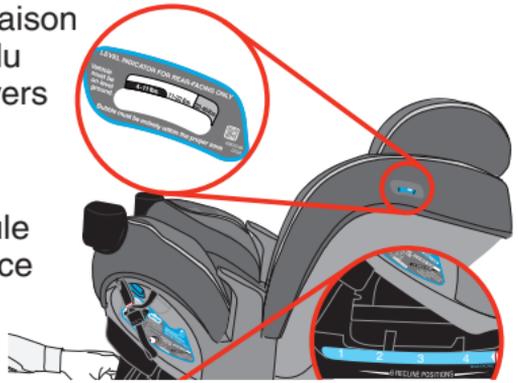
Face vers l'arrière





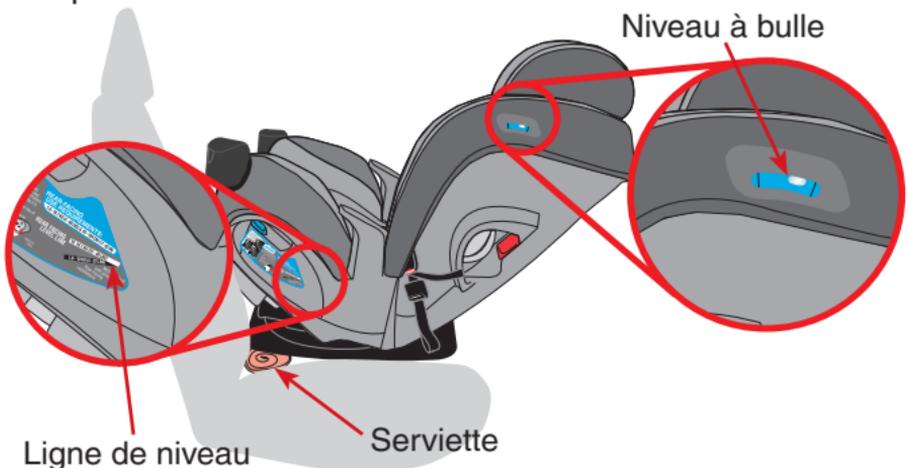
Installation face vers l'arrière avec les ceintures de sécurité du véhicule

1. Tirer la poignée d'inclinaison et ajuster l'inclinaison du siège en position face vers l'arrière en utilisant les positions 1 à 4.
2. S'assurer que le véhicule se trouve sur une surface plane. Mettre le siège d'enfant en position face vers l'arrière sur un siège de véhicule.
3. Toujours s'assurer que le bas du siège d'enfant est à plat sur le siège du véhicule.
4. S'assurer que le siège d'enfant est dans la zone correcte d'inclinaison pour le poids de l'enfant.



IMPORTANT : Les nourrissons peuvent éprouver des difficultés respiratoires en position assise verticale. S'assurer qu'ils sont suffisamment inclinés pour que leur tête repose confortablement vers l'arrière en toute sécurité. Un siège d'enfant à inclinaison incorrecte augmente le risque de blessures graves, voire mortelles, de l'enfant.

REMARQUE : Dans certains véhicules, il peut être nécessaire de placer une serviette enroulée fermement ou une petite couverture en dessous du rebord avant du siège d'enfant afin de l'incliner suffisamment pour que celui-ci se situe dans la zone d'inclinaison correcte pour le poids de l'enfant.



5. S'assurer que le siège d'enfant est bien attaché.
 - Pour une **installation face vers l'arrière avec ceinture sous-abdominale et baudrier**, voir p. 34.
 - Pour une **installation face vers l'arrière avec ceinture sous-abdominale**, voir p. 33.

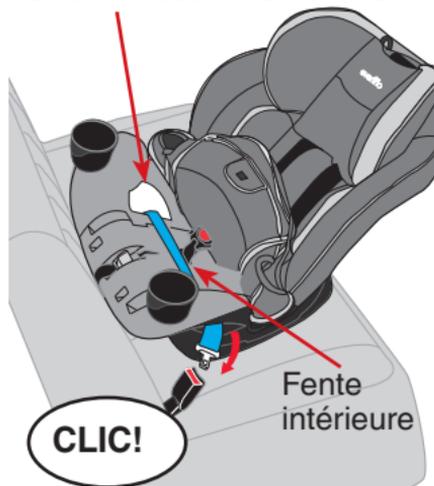
Installation face vers l'arrière avec les ceintures de sécurité du véhicule



Installation face vers l'arrière avec ceinture sous-abdominale

Retirer le revêtement du siège de l'avant du siège d'enfant. Faire passer la ceinture sous-abdominale par le passage de la ceinture pour la position face vers l'arrière, et continuer jusqu'à l'ouverture opposée du siège d'enfant. Attacher la boucle.

Passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière

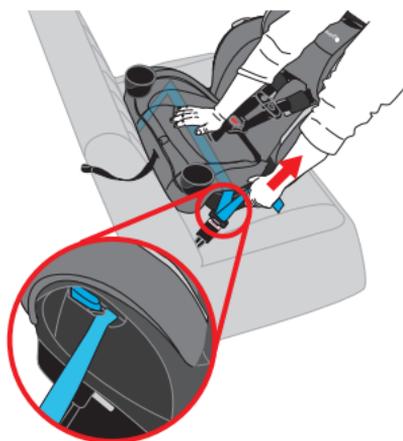


Face vers l'arrière

IMPORTANT :

1. La boucle **doit** être dans la fente intérieure et la ceinture de sécurité du véhicule **doit** être devant la boucle.
2. Veiller à ce que la ceinture du véhicule soit à plat et ne gêne pas le harnais intégré.
3. Reconnecter le revêtement du siège sur le devant du siège d'enfant.

La ceinture de sécurité du véhicule doit être aussi serrée que possible. Pousser de tout son poids le siège d'enfant fermement contre le siège du véhicule tout en serrant la **ceinture de sécurité** du véhicule, comme illustré, puis enrouler l'excès de sangle et le placer sur le côté du siège d'enfant.



NE PAS utiliser le guide de ceinture pour l'installation avec ceinture sous-abdominale uniquement.

4. **Vérifier le serrage.** S'assurer d'avoir bien serré et verrouillé la ceinture. Si le siège d'enfant peut être déplacé de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture pour la position face vers l'arrière, la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas assez serrée. Si le siège d'enfant n'a pas été bien fixé, essayer de le réinstaller, le mettre à un autre emplacement ou l'installer avec la sangle du connecteur SecureTight^{MC} (p. 28).
5. Vérifier de nouveau que le siège d'enfant est dans la **zone d'inclinaison correcte pour le poids de l'enfant.**

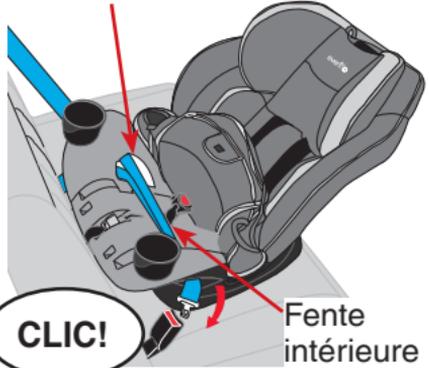


Installation face vers l'arrière avec les ceintures de sécurité du véhicule

Installation face vers l'arrière avec ceinture sous-abdominale et baudrier

1. Retirer le revêtement du siège de l'avant du siège d'enfant. Faire passer la ceinture de sécurité du véhicule par le passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière, et continuer jusqu'à l'ouverture opposée du passage de la ceinture du siège d'enfant. Attacher la boucle.

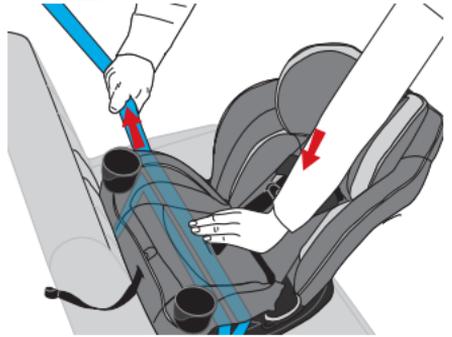
Passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière



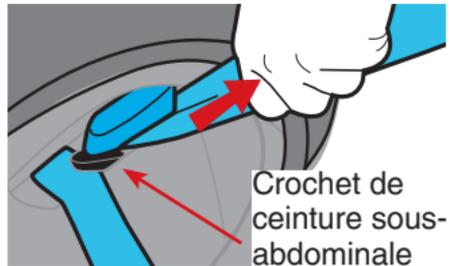
IMPORTANT : La boucle doit être dans la fente intérieure et la ceinture de sécurité du véhicule doit être devant la sangle de la boucle.

2. Reconnecter le revêtement du siège sur le devant du siège d'enfant.
3. **La ceinture de sécurité du véhicule doit être aussi serrée que possible.**

En utilisant tout son poids, pousser fermement le siège d'enfant contre le siège du véhicule en tirant la ceinture de sécurité du centre du siège d'auto sur le côté, parallèlement au sol pour serrer et retirer tout jeu.



4. **Insérer la ceinture baudrier dans le guide de ceinture pour l'orientation face vers l'arrière sur le côté du siège d'enfant qui est à l'opposé de la boucle de la ceinture de sécurité.** La ceinture baudrier **DOIT** être acheminée à travers le guide de ceinture.
5. Verrouiller l'enrouleur du véhicule. Dans la plupart des véhicules, l'enrouleur de ceinture est verrouillé en tirant la ceinture jusqu'à l'extérieur et en la laissant se réenrouler dans l'enrouleur.
6. **Vérifier le serrage.** S'assurer que la ceinture est bien serrée et verrouillée. Si le siège d'enfant peut être déplacé de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture pour la position face vers l'arrière, la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas assez serrée. Si le siège d'enfant n'est pas assez bien fixé, essayer de nouveau, le mettre à un autre emplacement ou l'installer avec l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur (p. 28).
7. Vérifier de nouveau que le siège d'enfant est dans la zone d'inclinaison correcte **pour le poids de l'enfant.**



1. Attacher le siège d'enfant au siège du véhicule.

- ✓ Le siège d'enfant est dans une des quatre positions d'inclinaison orientées face vers l'arrière, **afin que le siège d'enfant soit dans la zone d'inclinaison correcte pour le poids de l'enfant** (p. 28 et 32).
- ✓ Serviette enroulée et placée en dessous de la base, si nécessaire, **afin que le siège d'enfant soit dans la zone d'inclinaison correcte pour le poids de l'enfant** (p. 28 et 32).
- ✓ Installation avec les connecteurs SecureTight^{MC} (p. 28) **ou** la ceinture de sécurité du véhicule (p. 31).
- ✓ La ceinture baudrier est acheminée à travers le guide de ceinture pour l'orientation face vers l'arrière lors de l'installation avec l'ensemble ceinture sous-abdominale et baudrier. La ceinture baudrier **DOIT** être acheminée à travers le guide de ceinture. Si la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas verrouillable, voir la p. 13 pour l'installation de la pince de sécurité.
- ✓ Pour attacher correctement ce siège d'enfant, il **NE DOIT PAS** bouger de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture pour la position face vers l'arrière (p. 30, 33 et 34).
- ✓ Les porte-gobelets **DOIVENT** être installés (p. 22).

2. Asseoir l'enfant dans le siège d'enfant.

- ✓ Le haut de la tête doit être au moins à 2,5 cm (1 po) ou plus en dessous du haut de l'appui-tête.
- ✓ Installer un coussin de corps si nécessaire (p. 23).
- ✓ Le dos et le postérieur de l'enfant reposent à plat contre les surfaces du dossier et du fond du siège d'enfant.
- ✓ Les sangles du harnais **DOIVENT** être positionnées au niveau ou juste en dessous de la hauteur des épaules (p. 67).

3. Attacher la boucle.

- ✓ Les languettes de la boucle sont complètement enclenchées (p. 68).

4. Effectuer les réglages nécessaires.

- ✓ La boucle **DOIT** passer dans la fente intérieure (p. 66).
- ✓ Les sangles du harnais **DOIVENT** être bien serrées contre les épaules de l'enfant, sans aucun jeu (p. 67 et 68).
- ✓ **S'assurer que le siège d'enfant est dans la zone d'inclinaison correcte pour le poids de l'enfant.**

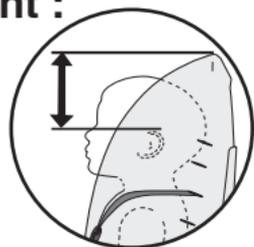
5. Positionner et attacher la pince de poitrine.

- ✓ La pince de poitrine **DOIT** se trouver au niveau des aisselles (p. 68).

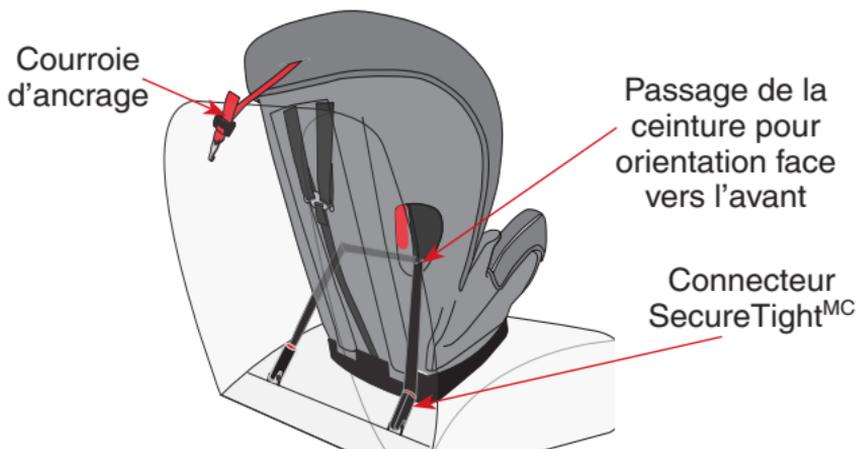
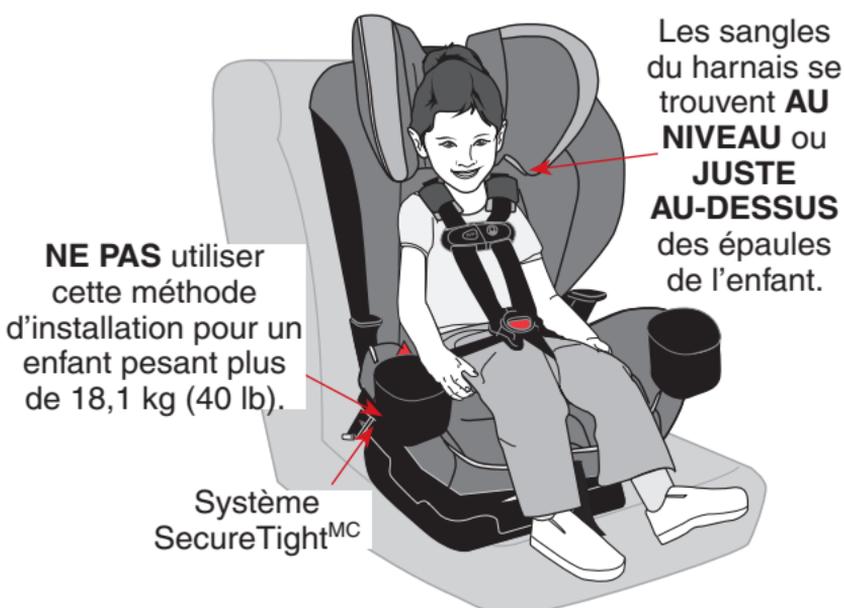
Utilisation du siège d'enfant face vers l'avant avec harnais

Conditions requises pour l'enfant :

- **Poids** : 13,6 à 29,4 kg (30 à 65 lb)
- **Taille** : 89 à 124 cm (35 à 49 po) et le dessus des oreilles de l'enfant se trouve au niveau ou en dessous du haut de l'appui-tête du siège d'enfant.
- **Âge** : Au moins 2 ans



IMPORTANT : TOUJOURS UTILISER LA COURROIE D'ANCRAGE SUPÉRIEUR EN POSITION FACE VERS L'AVANT.



IMPORTANT : Lorsque l'enfant **dépasse** l'une des conditions de taille indiquées plus haut pour l'utilisation **face vers l'avant avec harnais** et a au moins 5 ans, il **FAUT** cesser d'utiliser ce siège d'enfant avec le harnais interne et commencer à l'utiliser comme siège d'appoint.

Installation face vers l'avant avec connecteurs SecureTight^{MC} (DUA)



Déplacement de la sangle du connecteur SecureTight^{MC} sur le passage de la ceinture pour orientation face vers l'avant

Pour accéder à la sangle du connecteur SecureTight^{MC}, il faudra d'abord retirer les connecteurs SecureTight^{MC} de leur emplacement de rangement (voir p. 24).

(Les illustrations ci-dessous sont sans le revêtement du siège par souci de clarté seulement)

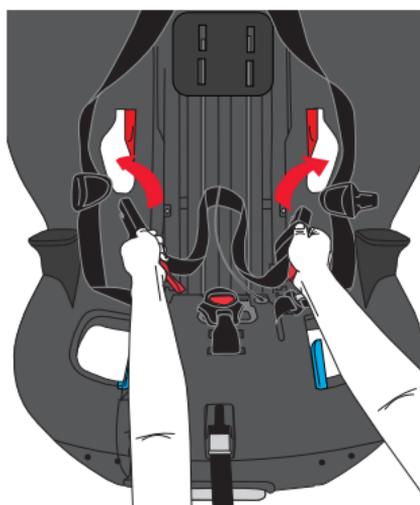
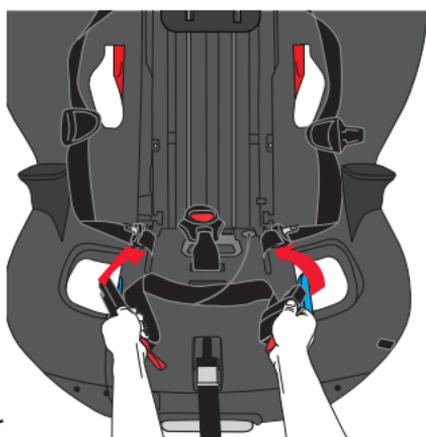
Pour installer correctement ce siège d'enfant en orientation face vers l'avant, l'ensemble du connecteur SecureTight^{MC} **DOIT** être dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'avant.

Si la sangle du connecteur SecureTight^{MC} se trouve dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière, suivre ces étapes :

- Monter l'appui-tête dans sa position la plus haute (p. 64).
- Soulever le revêtement du dossier et le retirer (p. 74).
- Retirer le revêtement du siège du siège.
- Tirer la sangle du connecteur SecureTight^{MC} vers le milieu du siège.
- Faire passer la sangle du connecteur SecureTight^{MC} dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'avant.
- Replacer le revêtement de siège.

IMPORTANT : S'assurer que la sangle du connecteur de l'ancrage inférieur ne gêne pas les sangles internes du harnais.

REMARQUE : Après avoir déplacé la sangle du connecteur de l'ancrage inférieur, s'assurer que la sangle repose à plat contre la coque du siège. Il faudra peut-être faire tourner la sangle pour y parvenir.



Face vers l'avant



Installation en position face vers l'avant avec connecteurs SecureTight^{MC} (DUA)

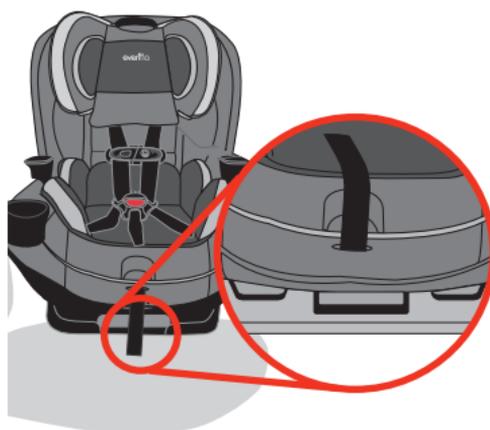
Sécurisation du siège avec SecureTight^{MC}

NE PAS utiliser cette méthode d'installation pour un enfant pesant plus de 18,1 kg (40 lb).

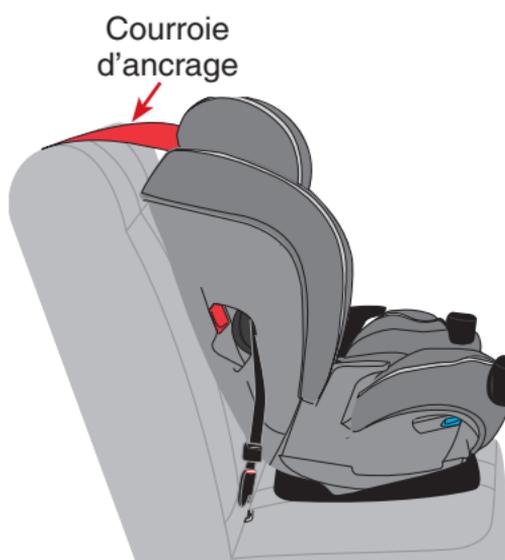
Les nourrissons pesant moins de 13,6 kg (30 lb) et qui mesurent moins de 89 cm (35 po) **DOIVENT** toujours être face vers l'arrière.

1. Enlever les connecteurs de l'ancrage inférieur de leur emplacement de rangement (p. 24). **VÉRIFIER** que la sangle d'ancrage inférieur est dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'avant (p. 37).
2. Tirer la poignée d'inclinaison comme indiqué et régler le siège en position 5 ou 6.

3. Placer le siège d'enfant dans le véhicule **face vers l'avant**, comme illustré. Toujours s'assurer que le bas du siège d'enfant est à plat sur le siège du véhicule.



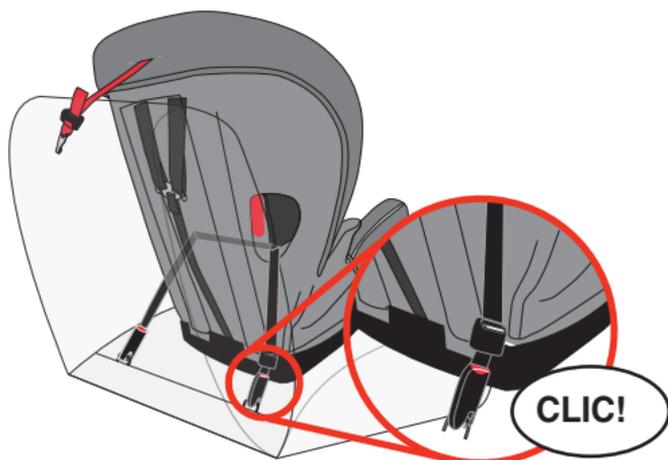
4. Décrocher la courroie d'ancrage de l'arrière du siège d'enfant et attacher le crochet d'ancrage avec le **réglage rouge** (p. 70) par-dessus le dossier



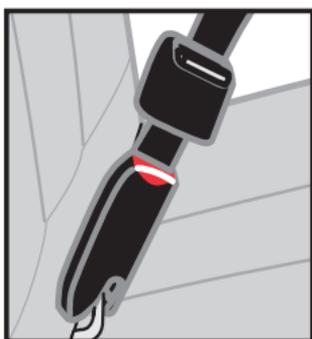
Installation en position face vers l'avant avec connecteurs SecureTight^{MC} (DUA)



- Attacher les connecteurs SecureTight^{MC} aux ancrages inférieurs du véhicule jusqu'à ce qu'ils se bloquent sur les barres des deux côtés du siège.



IMPORTANT : Vérifier que les deux connecteurs de l'ancrage inférieur sont orientés vers le haut et que les sangles ne sont pas tordues.

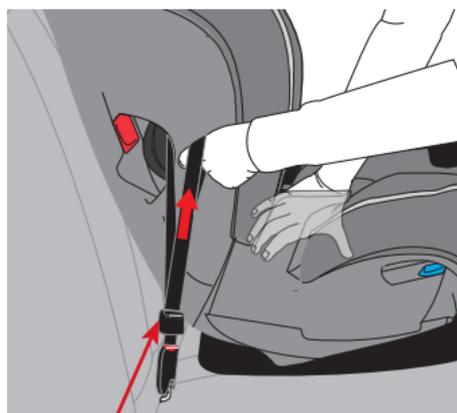


Correct



Incorrect

- Tirer sur la sangle pour serrer.



Réglage de la sangle du SecureTight^{MC}

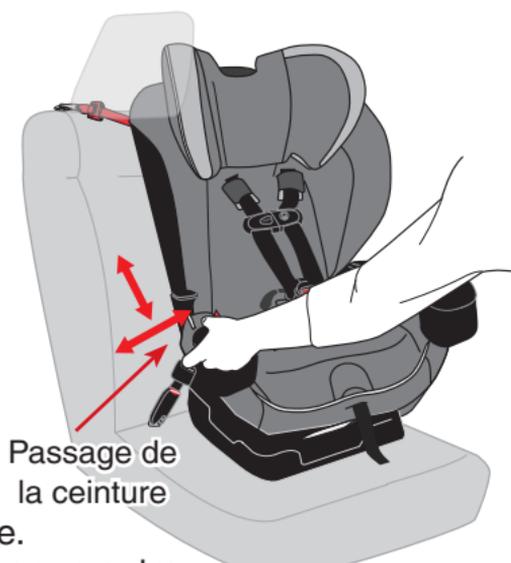


Installation en position face vers l'avant avec connecteurs SecureTight^{MC} (DUA)

7. Vérifier le serrage.

Si le siège d'enfant peut être bougé de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre et de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture en position face vers l'avant, la sangle de l'ensemble du connecteur de l'ancrage inférieur n'est pas assez serrée.

Il faut réessayer, trouver un autre emplacement de siège pour le siège d'enfant ou l'installer avec la ceinture de sécurité du véhicule (p. 42).



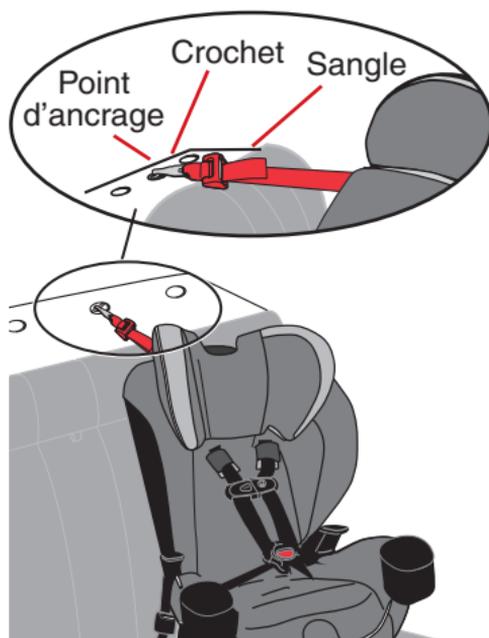
8. Continuer avec « Fixation de la courroie d'ancrage », tel qu'illustré à la page 41.



Fixation de la courroie d'ancrage



9. Attacher le crochet d'ancrage au point d'ancrage du véhicule situé derrière le siège du véhicule, comme illustré. (Consulter le manuel du propriétaire du véhicule car les emplacements des points d'ancrage peuvent varier). Tirer sur la sangle et bien serrer la courroie d'ancrage.



⚠ MISE EN GARDE! Des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES peuvent se produire.

- Risque de blessures graves à l'enfant ou à d'autres passagers, si ces instructions ne sont pas suivies.
- La courroie d'ancrage sert **uniquement pour l'utilisation face vers l'avant** et ne doit pas être utilisée en mode face vers l'arrière. Attacher le crochet d'ancrage à la pince de rangement sur le siège uniquement en mode face vers l'arrière. Ceci empêchera toute courroie ou crochet d'ancrage inutilisés de heurter quelqu'un lors d'une collision.
- Après avoir réglé la courroie d'ancrage, il peut y avoir un excédent de sangle; **NE PAS** le couper. Si la courroie est coupée, elle risque de ne pas être assez longue pour l'utiliser dans un autre véhicule. Enrouler plutôt fermement tout excédent de courroie d'ancrage, en serrant bien et placer un élastique autour du rouleau.
- Pour éviter le risque d'étranglement, il **FAUT** enrouler fermement ou replier tout excédent de courroie d'ancrage et l'attacher avec la sangle/l'élastique.

REMARQUE : Se référer au manuel du propriétaire du véhicule pour situer l'emplacement du point d'ancrage dans le véhicule. Les véhicules de modèles plus anciens risquent de ne pas être équipés de matériel de point d'ancrage. S'informer auprès du concessionnaire automobile.

- Si la courroie d'ancrage est trop courte pour relier le siège d'enfant au point d'ancrage, il faudra utiliser une extension de courroie. Appeler le ParentLink au 1-800-233-5921 (É.-U.) ou au 1-937-773-3971 (Canada).

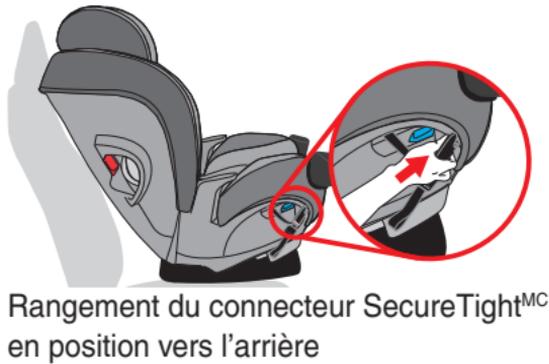


Installation en orientation face vers l'avant avec la ceinture de sécurité du véhicule

IMPORTANT :

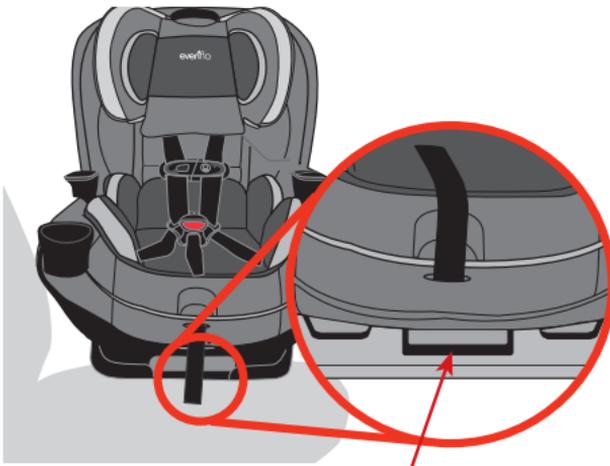
- Avant d'installer ce siège d'enfant **en orientation face vers l'avant avec la ceinture de sécurité du véhicule**, il **FAUT** déplacer la sangle du connecteur SecureTight^{MC} sur le **passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière** pour empêcher qu'il ne gêne la ceinture de sécurité du véhicule. Se référer à la p. 27 pour les instructions sur le déplacement de la sangle du connecteur SecureTight^{MC} dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière.
- Vérifier le manuel du propriétaire du véhicule afin de déterminer comment verrouiller la ceinture de sécurité pour installer le siège d'enfant. Si la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas verrouillable, voir la p.13 pour l'installation de la pince de sécurité.
- **TOUJOURS UTILISER** la courroie d'ancrage orientée face vers l'avant.

1. Faire passer la sangle du connecteur de l'ancrage inférieur dans le passage de la ceinture pour l'orientation face vers l'arrière (p. 27). Ranger la courroie du connecteur de SecureTight^{MC} dans le passage de la ceinture pour orientation face vers l'arrière, tel qu'illustré (p. 25)



Rangement du connecteur SecureTight^{MC} en position vers l'arrière

2. Tirer la poignée d'inclinaison comme indiqué et régler le siège en position 5 ou 6.



Poignée d'inclinaison

Installation en orientation face vers l'avant avec la ceinture de sécurité du véhicule



3. Décrocher la courroie d'ancrage de l'arrière du siège d'enfant et attacher le crochet d'ancrage avec le **réglage rouge** (p. 70) par-dessus le dossier du siège du véhicule.
4. Placer le siège d'enfant dans le véhicule **face vers l'avant**, comme illustré. Toujours s'assurer que le bas du siège d'enfant est à plat sur le siège du véhicule quand le véhicule est sur une surface plate.
5. Installation du siège d'enfant :
 - Pour une **installation face vers l'avant avec ceinture sous-abdominale et baudrier**, voir p. 45.
 - Pour une **installation face vers l'avant avec ceinture sous-abdominale**, voir p. 44.





Installation en orientation face vers l'avant avec la ceinture de sécurité du véhicule

Face vers l'avant avec ceinture sous-abdominale uniquement

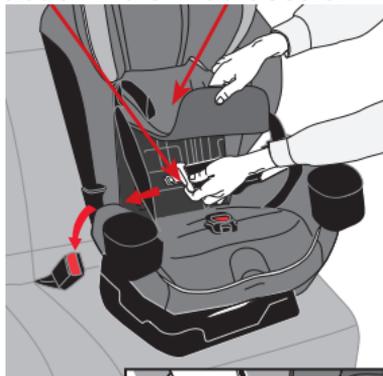
6. Soulever l'appui-tête jusqu'à la position la plus élevée (p. 64), puis soulever le revêtement du dossier pour en faciliter l'accès. Faire passer la ceinture sous-abdominale par le passage de la ceinture pour la position face vers l'avant, et continuer jusqu'à l'ouverture opposée du siège d'enfant. Attacher la boucle.

IMPORTANT : S'assurer que la ceinture sous-abdominale repose à plat sans être tordue.

NE PAS passer la ceinture sous-abdominale sous le guide de ceinture pour l'installation avec ceinture sous-abdominale uniquement.

7. **La ceinture de sécurité du véhicule doit être aussi serrée que possible.** Pousser de tout son poids le siège d'enfant fermement contre le siège du véhicule tout en serrant la **ceinture de sécurité** du véhicule, comme illustré. Replacer le revêtement du dossier.

Ceinture sous-abdominale Revêtement du dossier



Vérifier le serrage. S'assurer que la ceinture est bien serrée et verrouillée. Si le siège d'enfant peut être déplacé de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture pour la position face vers l'avant, la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas assez serrée. Si le siège d'enfant n'est pas assez bien fixé, essayer de nouveau, le mettre à un autre emplacement ou l'installer avec l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur (p. 38).

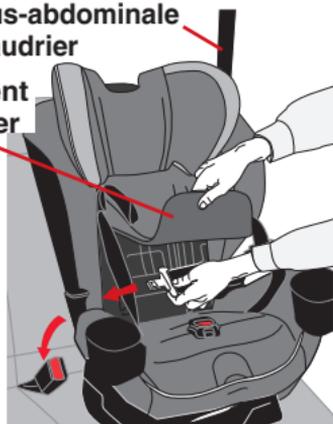


Face vers l'avant avec ceinture sous-abdominale et baudrier

6. Soulever l'appui-tête jusqu'à la position la plus élevée (p. 64), puis soulever le revêtement du dossier pour en faciliter l'accès. Faire passer la ceinture sous-abdominale et baudrier par le passage de la ceinture pour la position face vers l'avant et continuer jusqu'à l'ouverture opposée du siège d'enfant. Attacher la boucle.

Ceinture sous-abdominale
et baudrier

Revêtement
du dossier

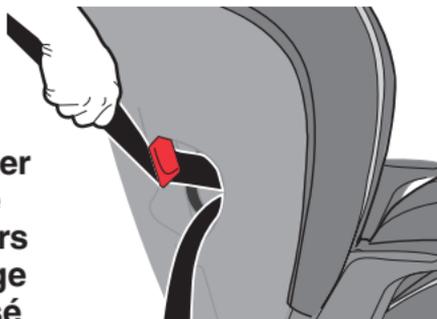


IMPORTANT : S'assurer que la ceinture sous-abdominale et baudrier repose à plat sans être tordue.

CLIC!

7. **La ceinture de sécurité du véhicule doit être aussi serrée que possible.** Pousser de tout son poids le siège d'enfant fermement contre le siège du véhicule tout en serrant la **ceinture de sécurité** du véhicule. Abaisser le revêtement du dossier.

8. **Insérer la ceinture baudrier dans le guide de ceinture pour l'orientation face vers l'avant sur le côté du siège d'enfant qui est à l'opposé de la boucle de la ceinture de sécurité.** La ceinture baudrier **DOIT** être acheminée à travers le guide de ceinture.



9. Verrouiller l'enrouleur du véhicule. Dans la plupart des véhicules, l'enrouleur est verrouillé en tirant la ceinture jusqu'à l'extérieur et en la laissant se réenrouler dans l'enrouleur.

10. **Vérifier le serrage.** S'assurer que la ceinture est bien serrée et verrouillée. Si le siège d'enfant peut être déplacé de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture pour la position face vers l'avant, la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas assez serrée. Si le siège d'enfant n'est pas assez bien fixé, essayer de nouveau, le mettre à un autre emplacement ou l'installer avec l'ensemble du connecteur d'ancrage inférieur (p. 38).

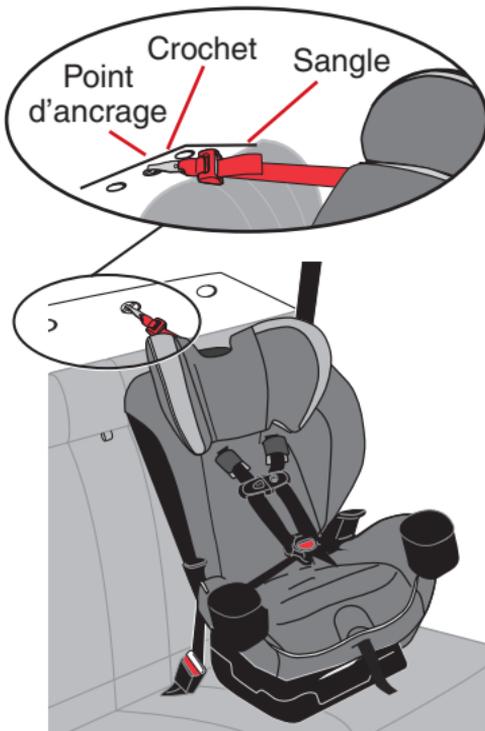


Installation en orientation face vers l'avant avec la ceinture de sécurité du véhicule



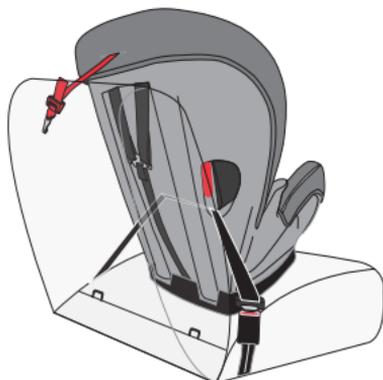
Fixation de la courroie d'ancrage

11. Attacher le crochet d'ancrage au point d'ancrage du véhicule situé derrière le siège du véhicule, comme illustré. (Consulter le manuel du propriétaire du véhicule car les emplacements des points d'ancrage peuvent varier). Tirer sur la sangle d'ancrage et bien serrer la courroie d'ancrage.

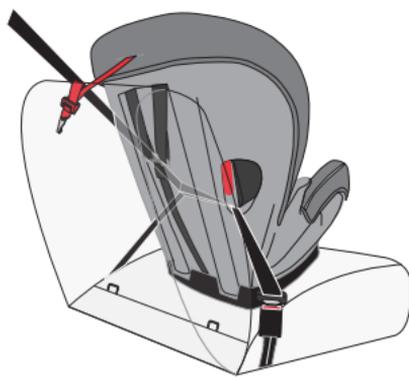


⚠ MISE EN GARDE! Des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLLES** peuvent se produire.

- Risque de blessures graves à l'enfant ou à d'autres passagers, si ces instructions ne sont pas suivies.
- La courroie d'ancrage sert **uniquement pour l'utilisation face vers l'avant**. La courroie d'ancrage n'est pas utilisée en mode face vers l'arrière. Attacher le crochet de la courroie à la pince de rangement sur le siège uniquement en mode face vers l'arrière. Ceci empêchera toute courroie ou crochet d'ancrage inutilisés de heurter quelqu'un lors d'une collision.



Ceinture sous-abdominale



Ceinture sous-abdominale et baudrier



Fixation de la courroie d'ancrage



- Après avoir réglé la courroie d'ancrage, il peut y avoir un excédent de sangle; **NE PAS** le couper. Si la courroie est coupée, elle risque de ne pas être assez longue pour l'utiliser dans un autre véhicule. Enrouler plutôt fermement tout excédent de courroie d'ancrage, en serrant bien et placer un élastique autour du rouleau.
- Pour éviter le risque d'étranglement, il **FAUT** enrouler fermement ou replier tout excédent de courroie d'ancrage et l'attacher avec la sangle/l'élastique.

REMARQUE : Se référer au manuel du propriétaire du véhicule pour situer l'emplacement du point d'ancrage dans le véhicule. Les véhicules de modèles plus anciens risquent de ne pas être équipés de matériel de point d'ancrage. S'informer auprès du concessionnaire automobile.

- Si la courroie d'ancrage est trop courte pour relier le siège d'enfant au point d'ancrage, il faudra utiliser une extension de courroie. Appeler le ParentLink au 1-800-233-5921 (É.-U.) ou au 1-937-773-3971 (Canada).

1. Attacher le siège d'enfant au siège du véhicule.

- ✓ Le siège d'enfant est en position inclinée 5 ou 6.
- ✓ La base du siège d'enfant est à plat sur le siège du véhicule.
- ✓ Installer avec l'ensemble SecureTight^{MC} (p. 38) **ou** la ceinture de sécurité du véhicule (p. 42).
- ✓ La ceinture baudrier **DOIT** être acheminée à travers le guide de ceinture pour l'orientation face vers l'avant lors de l'installation avec la ceinture sous-abdominale et baudrier. Si la ceinture de sécurité du véhicule n'est pas verrouillable, voir la p. 13 pour l'installation de la pince de sécurité.
- ✓ La courroie d'ancrage est bien attachée et serrée (p. 41).
- ✓ Pour attacher correctement ce siège d'enfant, il **NE DOIT PAS** bouger de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture pour la position face vers l'avant (p. 42, 44 et 45).

2. Asseoir l'enfant dans le siège d'enfant.

- ✓ Le dessus des oreilles de l'enfant se trouve au niveau ou en dessous du haut de l'appui-tête du siège d'enfant.
- ✓ Le dos et le postérieur de l'enfant reposent à plat contre les surfaces du dossier et du fond du siège d'enfant.
- ✓ Les sangles du harnais **DOIVENT** être positionnées au niveau ou juste au-dessus de la hauteur de l'épaule (p. 67).

3. Attacher la boucle.

- ✓ Les languettes de la boucle sont complètement enclenchées (p. 68).

4. Effectuer les réglages nécessaires.

- ✓ La boucle se trouve dans la fente extérieure pour l'installation orientée vers l'avant.
- ✓ Les sangles du harnais **DOIVENT** être bien serrées, sans aucun jeu (p. 67 et 68).

5. Positionner et attacher la pince de poitrine.

- ✓ La pince de poitrine **DOIT** se trouver au niveau des aisselles (p. 68).

Utilisation du siège d'enfant comme siège d'appoint

Quand asseoir l'enfant dans un siège d'appoint



Les sièges d'appoint surélèvent l'enfant et permettent le positionnement correct de la ceinture sous-abdominale et baudrier du véhicule. Lorsque l'enfant est correctement attaché dans un siège d'appoint, ses risques de blessures dans tous genres de collisions sont réduits, car la ceinture sous-abdominale et baudrier fournit un excellent moyen de retenue du torse supérieur et inférieur.

Il est important que l'enfant soit assis correctement à l'intérieur des ceintures de sécurité du véhicule. Lorsque la ceinture de sécurité du véhicule est attachée, la ceinture sous-abdominale doit être basse sur les hanches, juste au-dessus des cuisses, alors que la ceinture baudrier doit reposer à plat au milieu de l'épaule. Si l'enfant se penche, déplace la ceinture derrière son dos ou la met sous son bras, elle ne fournira pas la retenue prévue.

De nombreux points sont à considérer lorsqu'il est décidé qu'un enfant est prêt à utiliser un siège d'appoint, y compris les limites de poids et de taille du siège d'enfant actuel, le poids et la taille de l'enfant, sa maturité et les emplacements de siège disponibles dans le véhicule.

Comment s'utilise un siège d'appoint?

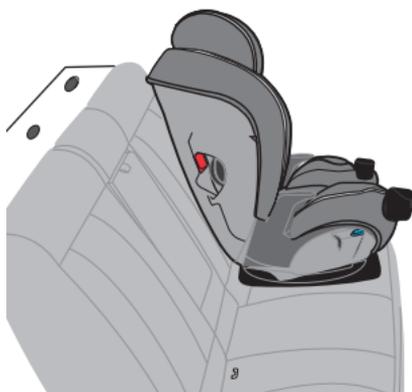
L'utilisation d'un siège d'appoint est très semblable à l'opération de se boucler soi-même dans un véhicule :

- Lire les modes d'emploi du siège d'appoint et du véhicule avant de commencer.
- Mettre le siège d'appoint sur la banquette arrière à un emplacement doté d'une ceinture de sécurité sous-abdominale et baudrier.
Ne jamais utiliser un siège d'appoint uniquement avec une ceinture sous-abdominale, au risque de blessures graves.
- Une fois l'enfant assis dans le siège d'appoint, tirer la ceinture sous-abdominale et baudrier par-dessus l'enfant et attacher la boucle.



Quand asseoir l'enfant dans un siège d'appoint

- S'assurer que la ceinture boudrier repose au milieu de sa clavicule et que la ceinture sous-abdominale se trouve au bas de ses hanches, touchant seulement ses cuisses.
- La base du siège d'appoint doit reposer à plat sur le siège du véhicule et dans une des positions verticales uniquement.



Comment peut-on savoir si un enfant est prêt à passer à un siège d'appoint?

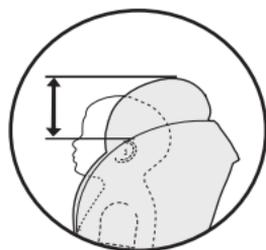
Il faut considérer l'usage d'un siège d'appoint si les conditions suivantes existent :

- L'enfant est suffisamment mature pour s'asseoir dans le siège d'appoint et ne pas passer la ceinture sous son bras ou derrière son dos.
- L'enfant approche les limites de poids ou de taille prescrites pour le siège d'enfant qu'il utilise actuellement. (Même les enfants qui ne sont pas trop grands pour leur siège pour tout-petit peuvent bénéficier de l'usage d'un siège d'appoint, s'il est utilisé correctement.)
- Si le véhicule n'est pas équipé de point d'ancrage mais est doté de ceintures de sécurité sous-abdominale et boudrier sur la banquette arrière, un siège d'appoint peut offrir une meilleure protection qu'un siège à harnais intégré sans ancrage (**É.-U. UNIQUEMENT**).

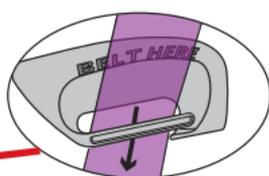
Utilisation du siège d'appoint en mode dossier haut

Conditions requises pour l'enfant

- **Poids** : 18,1 à 45,3 kg (40 à 100 lb)
- **Taille** : 112 à 145 cm (44 à 57 po)
ET le dessus des oreilles de l'enfant se trouve au niveau ou en dessous du haut de l'appui-tête du siège d'appoint.
- **Âge** : Au moins 5 ans



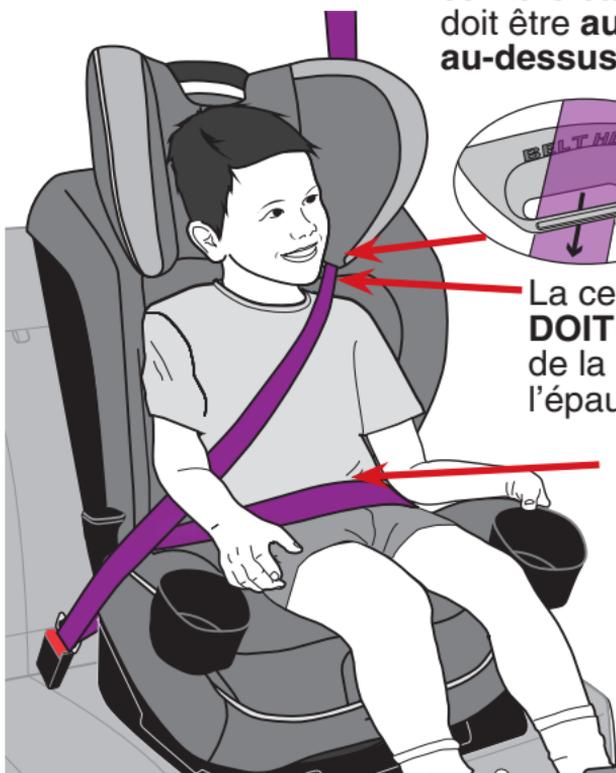
La ceinture baudrier **DOIT** passer par le guide de ceinture baudrier et celui-ci doit être **au niveau ou juste au-dessus** des épaules.



Vue arrière du guide de ceinture

La ceinture baudrier **DOIT** croiser le milieu de la clavicule entre l'épaule et le cou.

La ceinture sous-abdominale est tendue vers le bas et bien serrée autour des hanches de l'enfant, sous les guides inférieurs de la ceinture, et attachée dans la boucle.



IMPORTANT : Lorsque l'enfant **dépasse** l'une des conditions de taille indiquées plus haut en **mode siège d'appoint**, il **FAUT** cesser d'utiliser ce siège. Uniquement à ce moment-là, l'enfant peut être prêt à utiliser le système de ceinture de sécurité du véhicule.

Utilisation du siège d'appoint en mode dossier haut

Conversion du siège en siège d'appoint à dossier haut

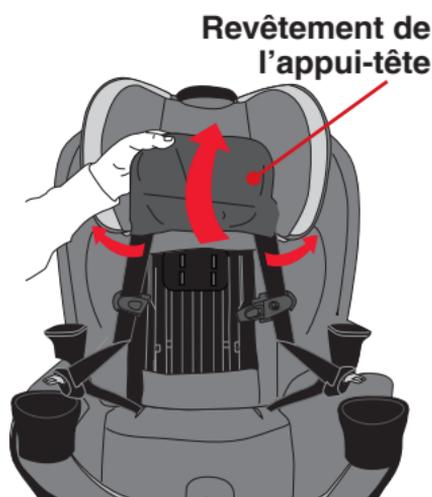
1. Desserrer les sangles du harnais en appuyant sur le bouton de déblocage du harnais situé sur le devant du siège. En même temps, tirer sur les sangles du harnais pour les allonger complètement. Détacher la pince de poitrine et la boucle.



2. Retirer la boucle de la fente. Voir « Ajustement de position de la boucle » à la p. 66.



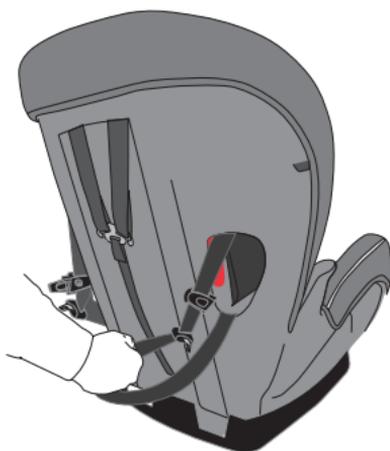
3. Relever le revêtement du dossier. Détacher les bandes autoagrippantes du revêtement du siège. Pousser les sangles d'épaule derrière le revêtement de l'appui-tête.



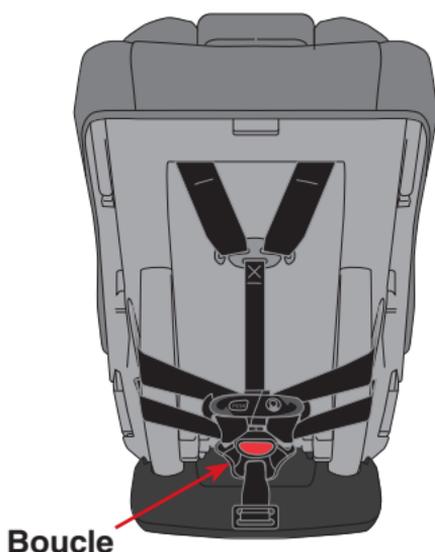
Utilisation du siège d'appoint en mode dossier haut

Conversion du siège en siège d'appoint à dossier haut

4. Remonter l'appui-tête à la hauteur désirée puis tirer les sangles du harnais, la pince de poitrine et les languettes de la boucle par les guides de la ceinture pour l'orientation face vers l'avant. Enclencher les deux moitiés de la pince de poitrine ensemble derrière le siège.



5. Connecter la boucle pour ranger.



6. Replacer le revêtement du dossier.
7. Régler le siège d'appoint en position d'inclinaison 5 ou 6.
8. La conversion en mode siège d'appoint à dossier haut est terminée.

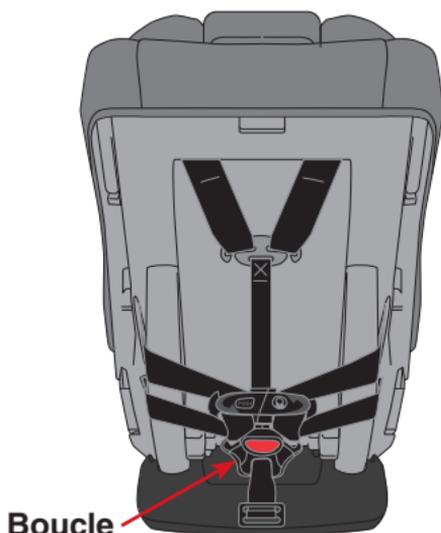


Utilisation du siège d'appoint en mode dossier haut

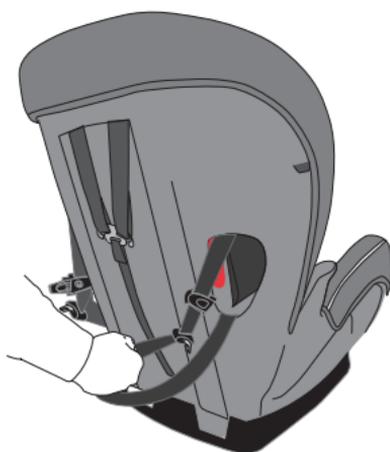
Conversion du siège en mode harnais

Convertir le siège d'appoint à dossier haut en mode harnais

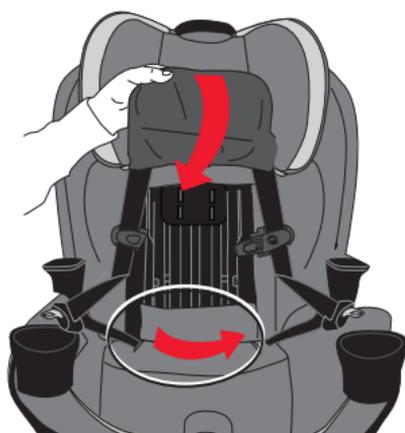
1. Soulever le revêtement du dossier.
2. Déconnecter la boucle du harnais.



3. Déconnecter les deux moitiés de la pince de poitrine, puis tirer les sangles du harnais, la pince de poitrine et les languettes de la boucle à travers les guides de ceinture pour orientation vers l'avant jusqu'à la partie frontale du siège.



4. Tirer les sangles d'épaule à l'avant du revêtement de l'appui-tête. Attacher les bandes autoagrippantes sur le revêtement du siège. Replacer le revêtement du dossier.



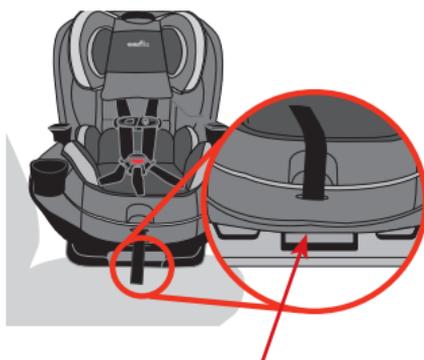
Utilisation du siège d'appoint en mode dossier haut

Conversion du siège en mode harnais

5. Replacer la boucle.
Voir « Ajustement de position de la boucle » à la p. 66.



6. Ajuster l'inclinaison si nécessaire.



Poignée d'inclinaison

7. S'assurer que la sangle du harnais n'est pas tordue et repose à plat.
8. La conversion en mode harnais est terminée.



Siège d'appoint

Liste de contrôle pour installation du siège d'appoint à dossier haut

1. Convertir le siège d'enfant en siège d'appoint.

- ✓ Voir « Conversion du siège en siège d'appoint à dossier haut » (p. 52).

2. Sécuriser le siège d'appoint sur le siège du véhicule.

- ✓ S'assurer que la base du siège est plate sur le siège du véhicule en position inclinée 6 (p. 50). S'assurer que le fond et le dossier du siège d'appoint sont en contact avec le siège et le dossier du véhicule.

IMPORTANT : La courroie d'ancrage et les connecteurs SecureTight^{MC} peuvent être utilisés pour attacher ce siège d'appoint au siège du véhicule uniquement si la position du siège d'appoint dans le véhicule ou la position de la ceinture de sécurité du véhicule autour de l'enfant ne sont pas modifiées.

3. Asseoir l'enfant dans le siège d'appoint.

- ✓ S'assurer que le siège d'appoint est correctement bloqué en position droite 5 ou 6 et que le dos et le postérieur de l'enfant reposent à plat contre les surfaces du dossier et du fond du siège d'appoint.

4. Régler l'appui-tête pour obtenir le réglage correct de la ceinture baudrier.

- ✓ Le guide de la ceinture baudrier **DOIT** être positionné légèrement au-dessus des épaules de l'enfant.

⚠ MISE EN GARDE! Des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES** peuvent se produire.

La ceinture baudrier **NE DOIT PAS** croiser le cou de l'enfant ou tomber de son épaule. Si la ceinture baudrier ne peut pas être ajustée correctement pour reposer au milieu de la clavicule entre l'épaule et le cou de l'enfant **ET** au niveau ou au-dessus de l'épaule, essayer un autre emplacement de siège ou ne pas utiliser le siège d'appoint.



5. Attacher l'enfant et le siège d'appoint au siège du véhicule.

- ✓ Tendre la ceinture sous-abdominale et baudrier par-dessus l'enfant et attacher la boucle. Vérifier que la ceinture baudrier est enfilée dans le guide de la ceinture d'épaule et que la ceinture abdominale est sous le guide de la ceinture.

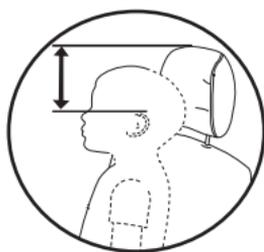
6. Vérifier l'installation.

- ✓ S'assurer que la ceinture sous-abdominale est tendue vers le bas et bien serrée autour des hanches de l'enfant, dans les guides de ceinture inférieurs et attachée à la boucle. Le guide de la ceinture baudrier **DOIT** être positionné légèrement au-dessus des épaules de l'enfant et croiser le milieu de la clavicule de l'enfant entre son épaule et son cou et passer à travers le guide de la ceinture baudrier.

Utilisation du siège d'appoint en mode sans dossier

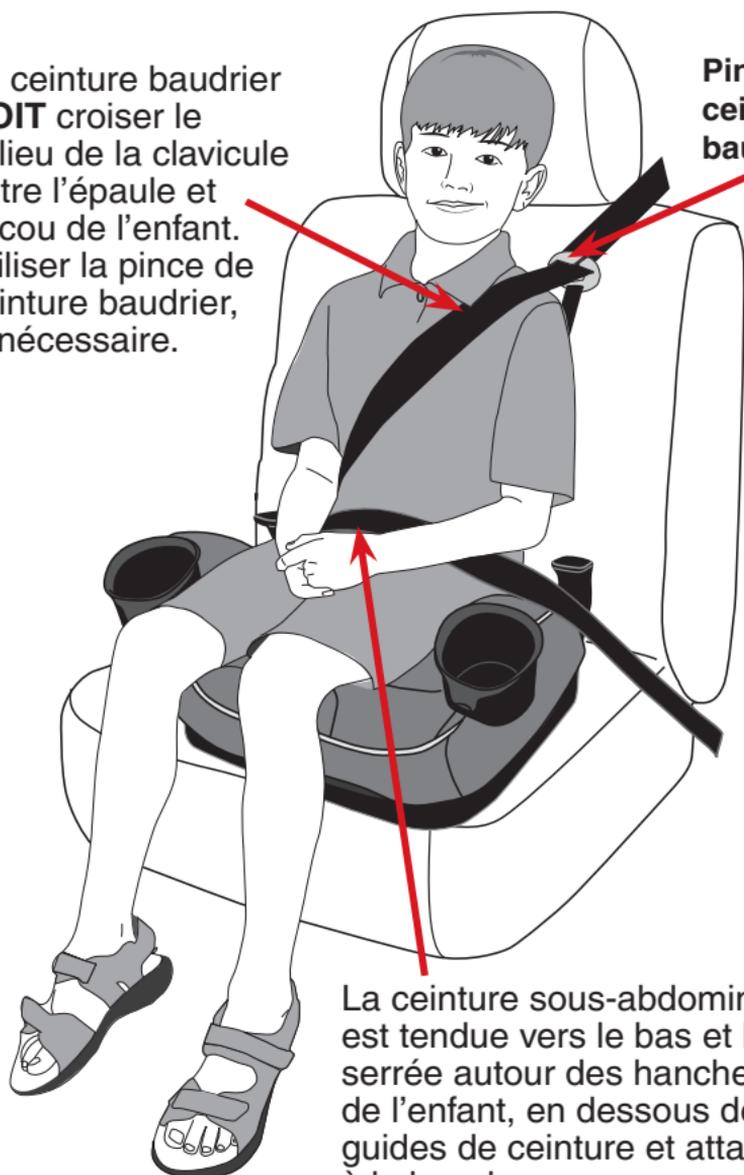
Conditions requises pour l'enfant

- **Poids** : 18,1 à 54,4 kg (40 à 120 lb)
- **Taille** : 112 à 152 cm (44 à 60 po)
ET le dessus des oreilles de l'enfant se trouve au niveau ou en dessous du haut de l'appui-tête du siège du véhicule.
- **Âge** : Au moins 5 ans



La ceinture baudrier **DOIT** croiser le milieu de la clavicule entre l'épaule et le cou de l'enfant. Utiliser la pince de ceinture baudrier, si nécessaire.

Pince de ceinture baudrier



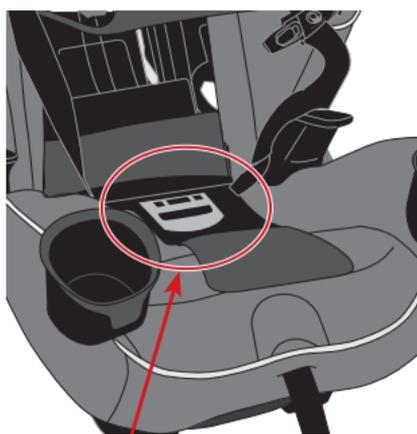
La ceinture sous-abdominale est tendue vers le bas et bien serrée autour des hanches de l'enfant, en dessous des guides de ceinture et attachée à la boucle.

IMPORTANT : Lorsque l'enfant **dépasse** l'une des conditions de taille indiquées plus haut en **mode siège d'appoint**, il **FAUT** cesser d'utiliser ce siège. Uniquement à ce moment-là, l'enfant peut être prêt à utiliser le système de ceinture de sécurité du véhicule.

Utilisation du siège d'appoint en mode sans dossier

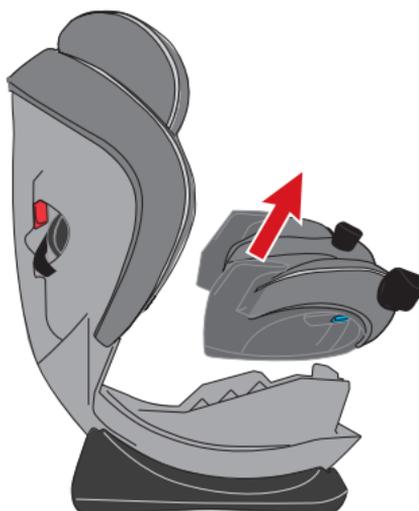
Conversion du siège en siège d'appoint sans dossier

1. Soulever le panneau dans le revêtement du siège pour accéder à la poignée de déverrouillage.
REMARQUE : Si la boucle est toujours attachée, la retirer et la ranger en suivant les instructions en p. 66.



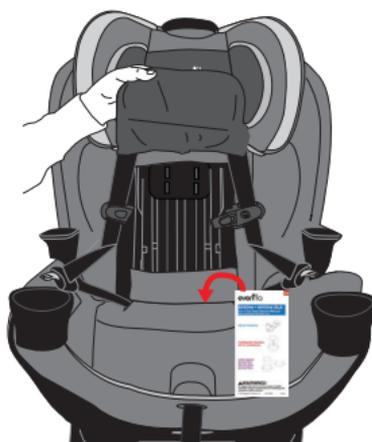
Poignée de déblocage

2. Soulever et tenir la poignée de déverrouillage. Tenir le siège d'appoint par les accoudoirs et soulever la base du siège d'appoint du dossier du siège.



IMPORTANT : Placer le manuel utilisateur dans les fentes de rangement en dessous de la housse de siège. Voir p. 82.

IMPORTANT : Ranger correctement le dossier du siège lorsqu'il n'est pas utilisé et ne pas le laisser dans le véhicule (sauf dans le coffre). Tous objets non attachés peuvent agir comme des projectiles et blesser quelqu'un lors d'une collision.

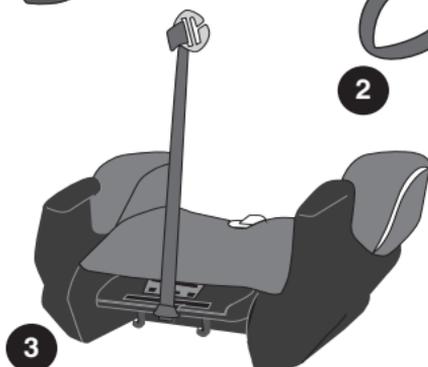
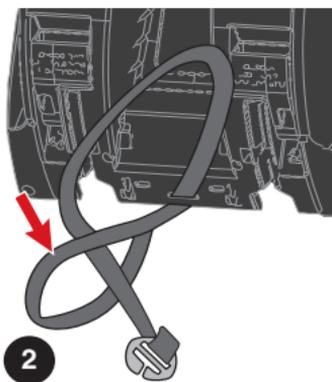
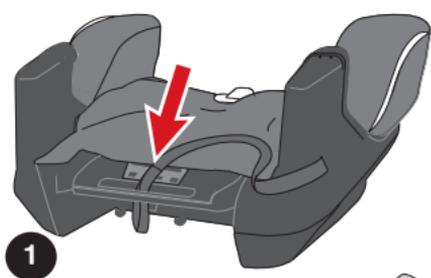


Utilisation du siège d'appoint en mode sans dossier

Utilisation de la pince de ceinture baudrier

Si la ceinture baudrier ne croise pas le milieu de la clavicule entre l'épaule et le cou de l'enfant, alors la pince de ceinture baudrier doit être utilisée.

1. Attacher la pince de ceinture baudrier comme illustré.

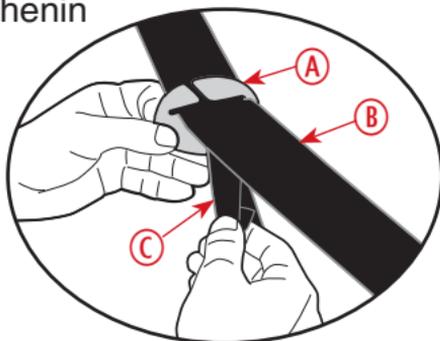


2. Mettre le siège d'appoint sur le siège du véhicule.

Attacher la pince de ceinture baudrier (A).

3. Ajuster la pince de ceinture baudrier.

Tirer la sangle de réglage (C) jusqu'à ce que la pince de ceinture (A) soit au même niveau que l'épaule de l'enfant et que la ceinture baudrier du véhicule (B) repose à plat sur la poitrine de l'enfant à mi-chenin entre l'épaule et le cou.



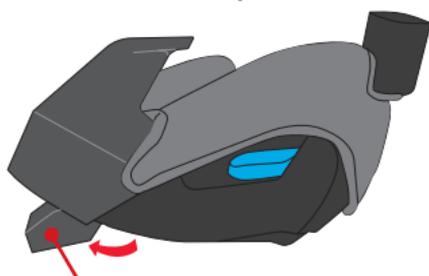
Faire les étapes ci-dessus en sens inverse pour enlever la pince de ceinture baudrier avant de réinstaller le dossier du siège d'appoint (p. 62).

Utilisation du siège d'appoint en mode sans dossier

Pieds du siège d'appoint sans dossier

Convertir le siège d'enfant en mode siège d'appoint sans dossier tel qu'illustré dans la section « Conversion du siège en siège d'appoint sans dossier » à la p. 58.

1. Utiliser la pince de ceinture baudrier, si nécessaire (voir p. 59).
2. Faire pivoter les pieds du siège d'appoint jusqu'à enclenchement.

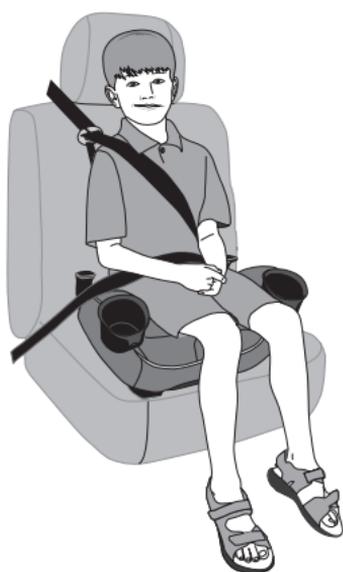


Pieds du siège d'appoint

3. Mettre la base du siège d'appoint sur le siège du véhicule.



4. Sécuriser l'enfant comme décrit à la page 57.



Liste de contrôle pour installation du siège d'appoint sans dossier

- 1. Retirer la base du siège d'appoint du dossier du siège.**
 - ✓ Voir « Conversion du siège en siège d'appoint sans dossier » (p. 58).
- 2. Enclencher les pieds de mise à niveau du siège d'appoint (p. 60).**
- 3. Mettre le siège d'appoint sur le siège du véhicule.**
 - ✓ Entreposer les connecteurs SecureTight^{MC} en les fixant aux ancrages du véhicule (p. 15) **SANS LES SERRER** ou en les raccordant aux anneaux en « D » de la base du siège d'appoint et **EN ENLEVANT TOUT LE JEU** (p. 25).
- 4. Asseoir l'enfant dans le siège d'appoint.**
 - ✓ S'assurer que le dos de l'enfant repose à plat contre le siège du véhicule et que son postérieur repose à plat sur le siège d'appoint.
- 5. Attacher l'enfant et le siège d'appoint au siège du véhicule.**
 - ✓ Tendre la ceinture sous-abdominale et baudrier par-dessus l'enfant et attacher la boucle.
- 6. Utiliser la pince de ceinture baudrier, si nécessaire.**
 - ✓ Si la ceinture baudrier du véhicule croise naturellement le milieu de l'épaule de l'enfant, il n'est pas nécessaire d'utiliser la pince de ceinture baudrier. Si la ceinture baudrier ne repose pas correctement au milieu de la clavicule entre l'épaule et le cou de l'enfant, attacher et régler la pince de ceinture. Voir « Utilisation de la pince de ceinture baudrier » (p. 59).
- 7. Vérifier l'installation.**
 - ✓ S'assurer que la ceinture sous-abdominale est tendue vers le bas et bien serrée autour des hanches de l'enfant, en dessous des guides de ceinture et attachée à la boucle. La ceinture baudrier doit croiser le milieu de la clavicule de l'enfant entre son épaule et son cou.

! MISE EN GARDE! Des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES** peuvent se produire.

La ceinture baudrier **NE DOIT PAS** croiser le cou de l'enfant ou tomber de son épaule. Si la ceinture baudrier ne peut pas être ajustée correctement pour reposer au milieu de la clavicule entre l'épaule et le cou de l'enfant, essayer un autre emplacement de siège ou ne pas utiliser le siège d'appoint.

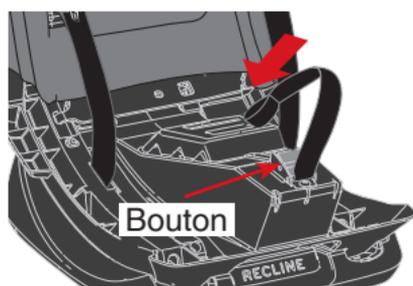
IMPORTANT : Toujours attacher le siège d'appoint avec la ceinture de sécurité du véhicule lorsqu'il n'est pas occupé. Un siège d'appoint non attaché peut être projeté sur les passagers et les blesser en cas de collision.



Réinstallation du siège d'appoint

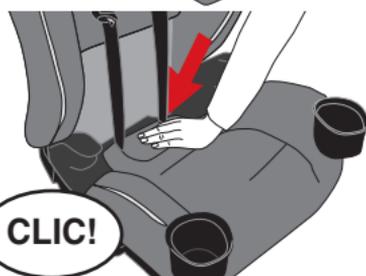
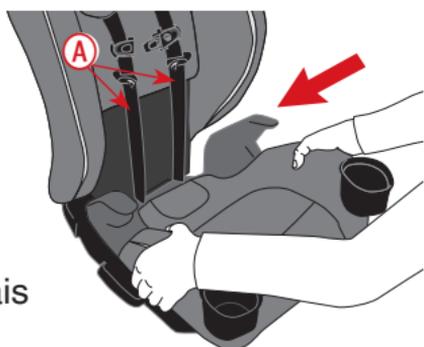
1. Remettre la boucle si le siège doit être utilisé en mode harnais. Voir page 64.
2. Glisser les languettes de la boucle et la pince de poitrine vers l'oreiller et s'assurer que les sangles du harnais sont droites et non tordues.

REMARQUE : Diminuer la sangle de réglage du harnais afin qu'elle mesure 3 po de long et la mettre par-dessus le bouton de déblocage du harnais. Rentrer le bout de la sangle dans la fente au-dessus du bouton de déblocage du harnais.

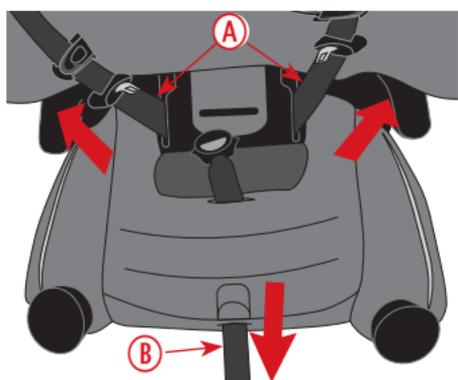


3. Saisir les accoudoirs fermement et glisser la base du siège d'appoint par-dessus le dossier du siège.

REMARQUE : S'assurer que les sangles du harnais (A) sont correctement dans les fentes avant de pousser complètement la base contre le dossier.



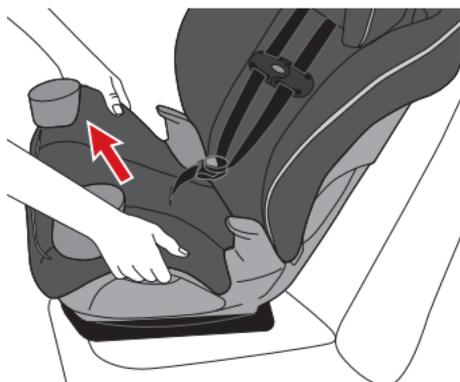
4. Appuyer fermement avec la main au-dessus de la zone de la poignée. Un clic indiquera que la base du siège d'appoint est attachée au dossier.
5. Tirer la sangle de réglage du harnais (B) dans la fente située à l'avant du revêtement du siège. Il peut être nécessaire de lever l'avant du revêtement.



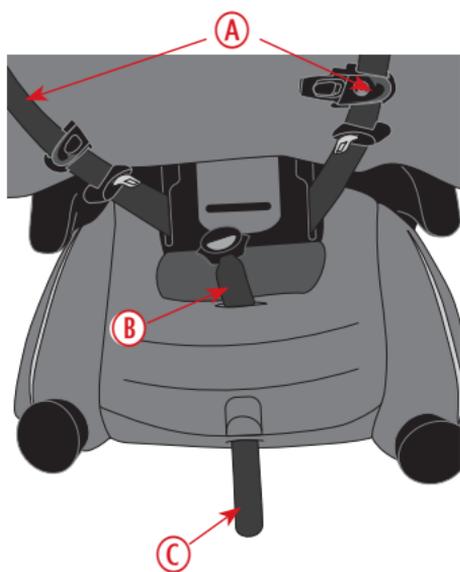
Réinstallation de la base du siège d'appoint

Pour vérifier l'installation de la base du siège d'appoint :

1. Tirer sur la base pour vérifier qu'elle est attachée en toute sécurité.



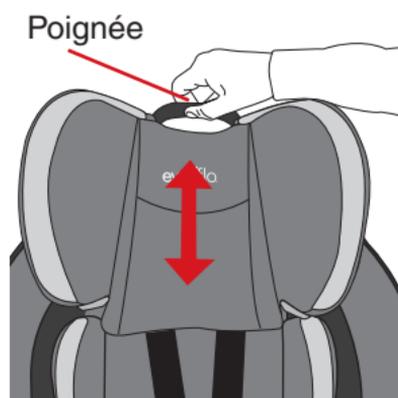
2. S'assurer que les sangles du harnais (A), la boucle (B) et la sangle de réglage du harnais (C) ne sont pas tordues et bloquées entre la base et le dossier du siège.



Réglage de la position de l'appui-tête ou du harnais

Pour régler, appuyer sur la poignée de réglage de l'appui-tête en faisant glisser l'appui-tête vers le haut ou le bas en position désirée.

Lorsque l'appui-tête est dans l'une des positions de blocage, la poignée de réglage se verrouillera dans sa position d'origine. Actionner l'appui-tête vers le haut et le bas pour s'assurer qu'il est bien bloqué dans sa position.



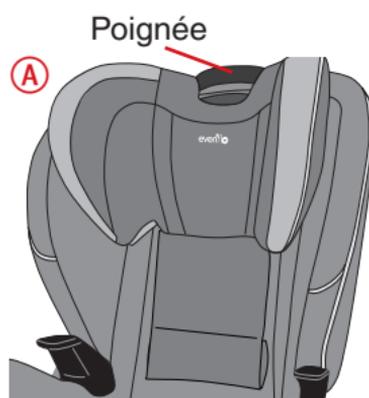
REMARQUE : Il se peut qu'il soit nécessaire de desserrer les sangles du harnais (p. 52) pour ajuster l'appui-tête.

Face vers l'arrière : Commencer avec l'appui-tête dans sa position la plus basse. Ajuster l'appui-tête afin que les sangles du harnais se trouvent **au niveau ou juste en dessous** des épaules de l'enfant.

Face vers l'avant : Commencer avec l'appui-tête dans sa position la plus haute. Ajuster l'appui-tête afin que les sangles du harnais se trouvent **au niveau ou juste au-dessus** des épaules de l'enfant.

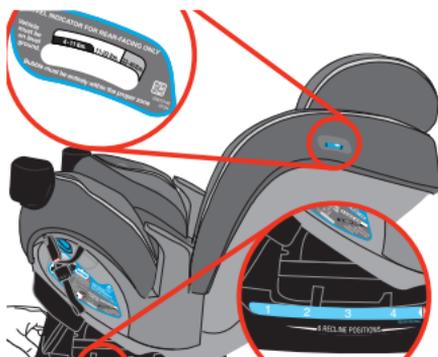
REMARQUE : Si les positions les plus basses de l'appui-tête ou du harnais sont utilisées, s'assurer que l'excédent de tissu du revêtement de l'appui-tête est bien rangé derrière celui-ci.

Le rabat de l'appui-tête est conçu avec deux lignes de pliure pour permettre un rangement partiel (A) ou total (B) derrière le revêtement de l'appui-tête.

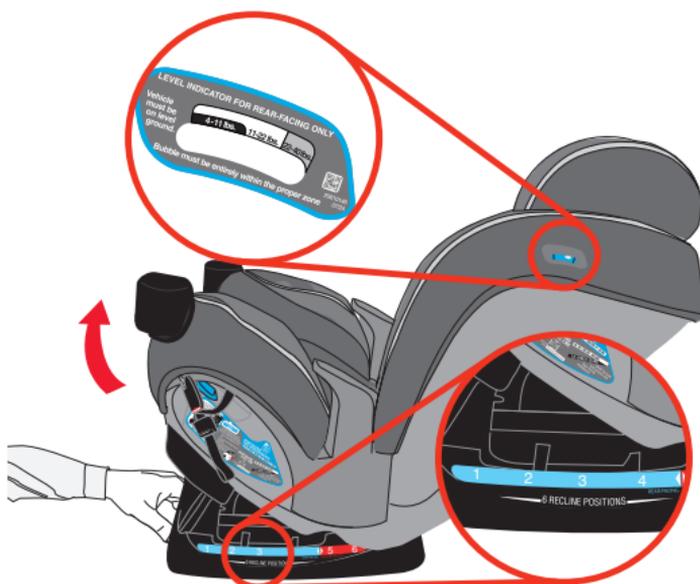


Inclinaison du siège d'enfant

Pour lever ou baisser l'inclinaison, tirer sur la poignée d'inclinaison du rebord avant de la base du siège et pousser ou tirer le siège dans la position d'inclinaison désirée comme indiquée ci-dessous :



- **Face vers l'arrière** : Le siège est dans une des quatre positions d'inclinaison orientées face vers l'arrière, et dans la zone d'inclinaison correcte pour le poids de l'enfant.

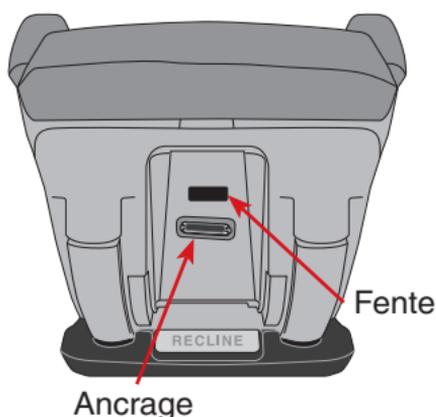


- **Face vers l'avant avec harnais** : Le siège est complètement dans sa position verticale 5 ou 6.

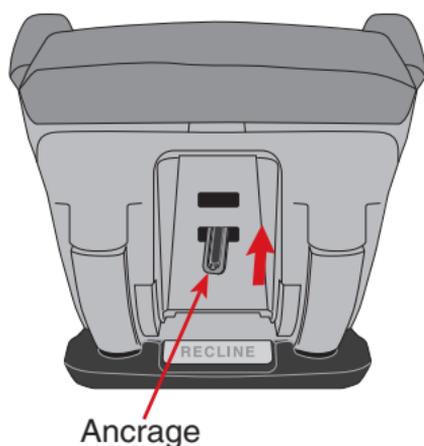


Ajustement de la position de la boucle

Pour repositionner la boucle, d'abord incliner le siège (p. 65) et situer l'ancrage de la boucle sous la base.

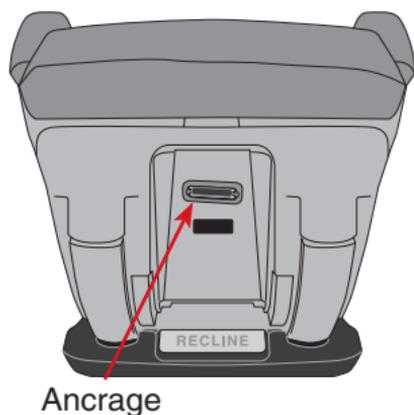


Faire tourner l'ancrage de la boucle sur le côté et le pousser à travers la fente située sur le fond de la coque du siège.



Repositionner la boucle dans l'autre fente. S'assurer de bien caler l'ancrage de la boucle contre la base.

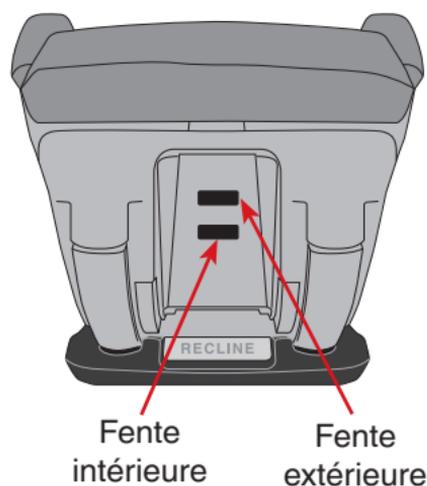
Régler l'inclinaison à la bonne position pour l'installation.



Positions de la boucle :

Fente intérieure : La boucle doit passer dans la fente intérieure pour les installations face vers l'arrière.

Fente extérieure : La boucle doit passer dans la fente extérieure pour les installations face vers l'avant.

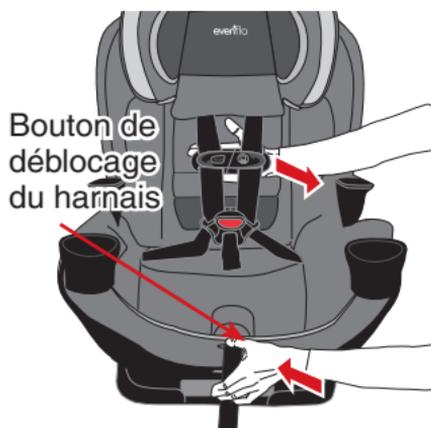


Sécurisation de l'enfant dans le siège d'enfant

Placer le bébé dans le siège d'enfant. **Le postérieur et le dos du bébé doivent être à plat contre le siège.** S'il y a un espace, le bébé ne sera pas confortable.



1. Appuyer sur le bouton de débloqué du harnais situé sur le devant du siège. En même temps, tirer sur les sangles du harnais.



2. Ouvrir la boucle du harnais et détacher la pince de poitrine. Ranger les languettes de boucle dans leurs pochettes si disponibles.

Placer l'enfant dans le siège d'enfant. Vérifier la position de la boucle. Voir p. 66 pour les positions appropriées de la boucle ainsi que le changement de positions.

Faire passer chaque sangle du harnais par-dessus les épaules de l'enfant.



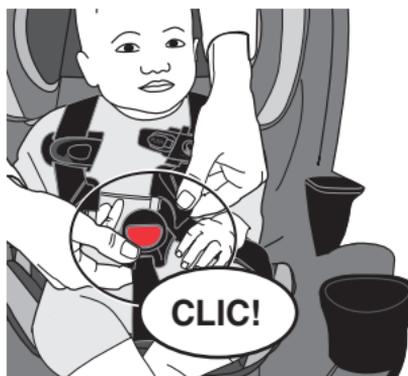
3. En mode **face vers l'arrière**, commencer avec l'appui-tête dans sa position la plus basse. Ajuster l'appui-tête afin que les sangles du harnais se trouvent **au niveau ou juste en dessous** des épaules de l'enfant.



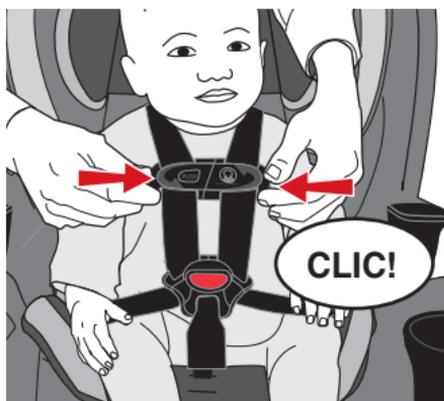
En mode **face vers l'avant**, commencer avec l'appui-tête dans sa position la plus haute. Ajuster l'appui-tête afin que les sangles du harnais se trouvent **au niveau ou juste au-dessus** des épaules de l'enfant.

Sécurisation de l'enfant dans le siège d'enfant

4. Insérer les deux languettes de boucle dans la boucle. Tirer sur la sangle du harnais pour vérifier que les languettes de boucle sont bien enclenchées et retirer tout jeu des sangles autour des jambes de l'enfant.



5. Enclencher les deux moitiés de la pince de poitrine, comme illustré, et faire glisser à hauteur des aisselles.



6. Tenir la pince de poitrine tout en tirant sur la sangle d'ajustement du harnais afin que la pince de poitrine ne remonte pas au niveau du cou de l'enfant.



Les sangles du harnais doivent être bien serrées contre l'enfant. Une sangle bien serrée ne doit avoir aucun jeu. Elle repose en position relativement droite sans s'affaisser. Elle n'appuie pas sur la chair de l'enfant ou ne repousse pas son corps dans une position qui n'est pas naturelle.

7. Ajuster les sangles du harnais près des épaules pour voir s'il y a du jeu. Il **NE doit PAS** être possible de pincer le harnais (voir l'illustration). Ajuster si nécessaire.



Retrait de l'enfant du siège d'enfant

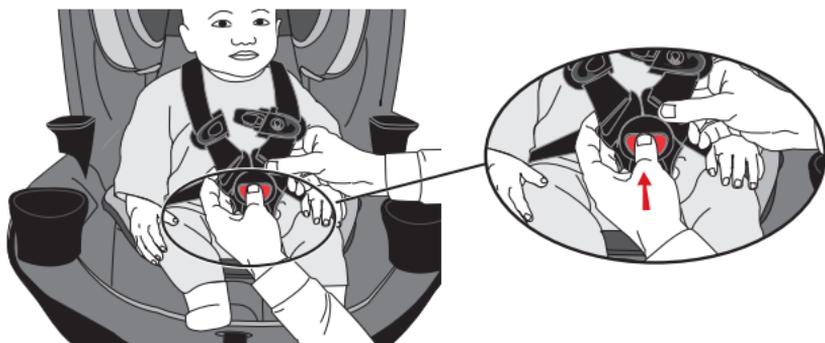
1. Desserrer la sangle du harnais en appuyant sur le bouton de déblocage du harnais situé sur le devant du siège.



2. En appuyant sur le bouton, tirer sur les sangles du harnais. Pour détacher la pince de poitrine, appuyer sur le bouton de déblocage et tirer.



3. Appuyer sur le bouton rouge de déblocage de la boucle et retirer les languettes de boucle.





Retrait de la courroie d'ancrage

⚠ MISE EN GARDE! Des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLLES** peuvent se produire.

- Pour éviter le risque d'étranglement, il **FAUT** enrayer fermement ou replier tout excédent de courroie d'ancrage et l'attacher avec la sangle/l'élastique.
- Attacher le crochet de la courroie d'ancrage à l'une des deux pinces de rangement sur le dossier du siège uniquement lorsqu'il n'est pas utilisé (**face vers l'arrière uniquement**). Ceci empêchera toute courroie ou crochet d'ancrage inutilisés de heurter quelqu'un lors d'une collision.

1. Appuyer sur le bouton de déblocage du réglage pour desserrer la courroie d'ancrage.



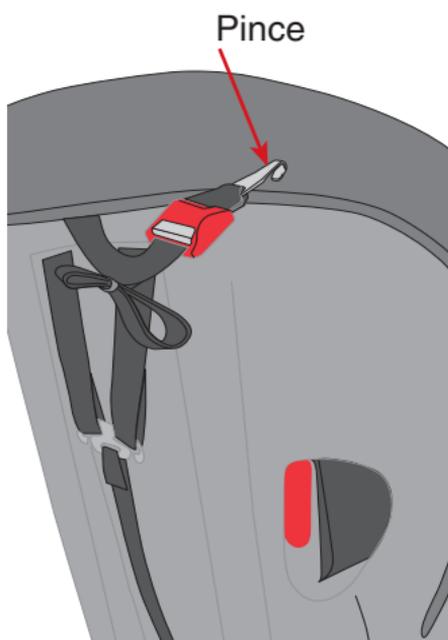
Astuce! Pousser le siège d'enfant contre le dossier du siège du véhicule tout en desserrant le réglage.

2. Appuyer sur l'onglet de sécurité et faire tourner, retirer ensuite le crochet de l'ancrage.



3. Lorsque la courroie d'ancrage n'est pas utilisée, il **FAUT** attacher le crochet au dossier du siège d'enfant. **Une courroie d'ancrage et un crochet non attachés risquent de blesser l'enfant.**

Pour retirer, voir Étape 2, ci-dessus.



Installation du siège d'enfant dans un avion



L'administration fédérale de l'aviation (FAA) recommande de maintenir un enfant dans un siège d'enfant approprié à son poids et à sa taille pour les voyages aériens. Des turbulences peuvent survenir avec peu ou pas d'avertissement. Lorsque des turbulences se produisent, **l'endroit le plus sécuritaire pour l'enfant est dans un siège d'enfant correctement installé, non pas sur les genoux d'un adulte ou sur un siège d'avion avec sa ceinture de sécurité.** Maintenir l'enfant dans un siège d'enfant pendant le vol assurera l'arrivée de la famille à destination en toute sécurité.

La FAA recommande qu'un enfant pesant :

- plus de 18,1 kg (40 lb) utilise la ceinture de sécurité de l'avion;
- moins de 9 kg (20 lb) utilise un siège d'enfant en position face vers l'arrière; et
- de 9 à 18,1 kg (20 à 40 lb) utilise un siège d'enfant en position face vers l'avant. **Ce siège d'enfant NE PEUT PAS être utilisé en mode siège d'appoint dans un avion.**

Il convient de se rappeler que ces recommandations de la FAA peuvent être différentes de celles qui s'appliquent à l'utilisation du siège d'enfant dans un véhicule automobile.

REMARQUE : Pour une **installation face vers l'arrière dans l'avion**, voir la p. 72. Pour une **installation face vers l'avant dans l'avion**, voir la p. 74.



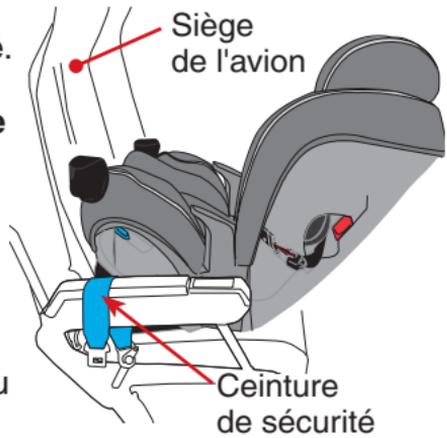
Installation du siège d'enfant en position face vers l'arrière dans un avion

IMPORTANT : Avant d'installer le siège d'enfant, **s'assurer que le siège de l'avion est complètement en position verticale.**

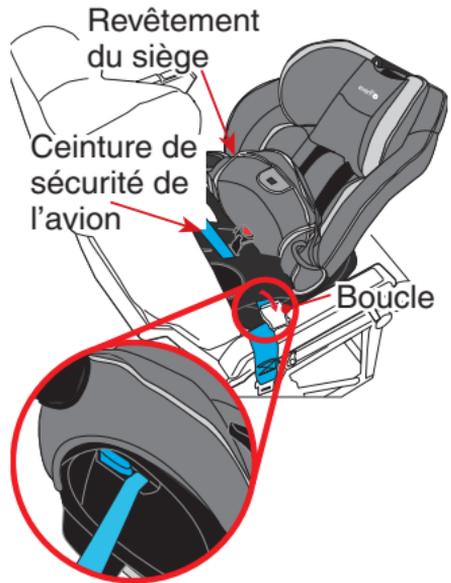
1. Détacher les ceintures de sécurité de l'avion et les placer sur les accoudoirs, comme illustré. Placer le siège d'enfant sur le siège de l'avion **face vers l'arrière.**

Ajuster l'inclinaison pour le poids de l'enfant (pg. 28).

REMARQUE : Il se peut qu'il ne soit pas possible d'incliner complètement dans un avion en raison du manque d'espace. Utiliser une position plus verticale pour positionner la tête de l'enfant de façon appropriée.



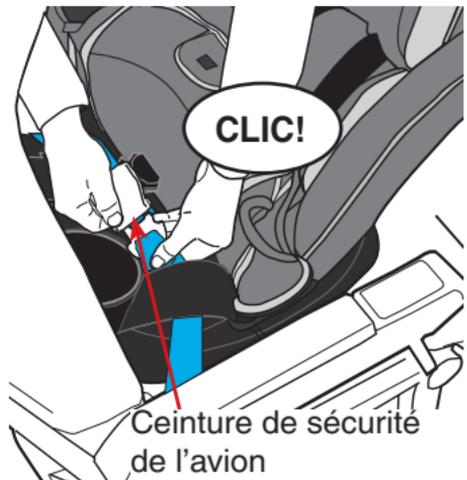
2. Retirer le revêtement du siège de l'avant du siège d'enfant. Faire passer la ceinture de sécurité de l'avion par l'ouverture du passage de la ceinture pour la position face vers l'arrière située sur l'un des côtés et continuer à la faire passer par l'ouverture du passage de la ceinture de l'autre côté du siège d'enfant, comme illustré plus haut.



IMPORTANT : Veiller à ce que la sangle de la boucle est dans fente intérieure et la ceinture de sécurité de l'avion passe **devant la sangle de la boucle.**

NE PAS passer la ceinture de sécurité sous le guide de ceinture lors de l'installation à bord d'un avion.

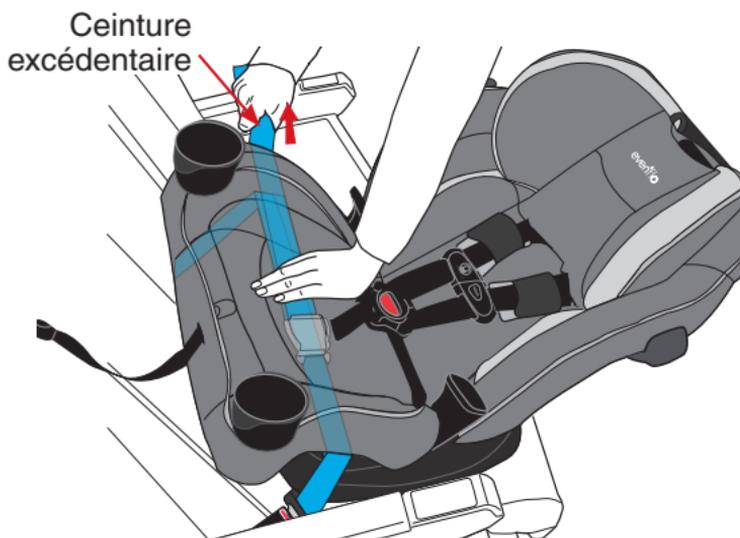
3. Attacher la ceinture de sécurité de l'avion.



Installation du siège d'enfant en position face vers l'arrière dans un avion



4. La ceinture de sécurité de l'avion doit être aussi serrée que possible. En se servant de tout son poids, pousser fermement le siège d'enfant sur le siège de l'avion tout en tirant sur l'excédent de sangle de la ceinture de sécurité pour serrer. Faire passer l'excédent de sangle de la ceinture de sécurité par l'ouverture du passage de la ceinture pour position face vers l'arrière, comme illustré ci-dessous. Reconnecter le revêtement de siège sur le devant du siège d'enfant.



Face vers l'arrière

Vérifier l'installation. Essayer de faire bouger le siège d'enfant dans toutes les directions. Si le siège peut être bougé de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture en position face vers l'arrière, la ceinture de sécurité de l'avion n'est pas assez serrée et il **FAUT** l'installer de nouveau jusqu'à ce qu'elle soit assez serrée.

5. Vérifier de nouveau que la base du siège d'enfant est à plat contre le siège de l'avion et dans la **zone d'inclinaison correcte pour le poids de l'enfant.**

REMARQUE : Il peut être impossible d'obtenir la position d'inclinaison appropriée dans un avion en raison du manque d'espace. Dans ce cas, il est acceptable d'utiliser le siège d'auto en position plus verticale tant que la tête de l'enfant reste correctement positionnée.

Voir les p. 67 à 69 pour les instructions pour positionner et attacher l'enfant dans le harnais.

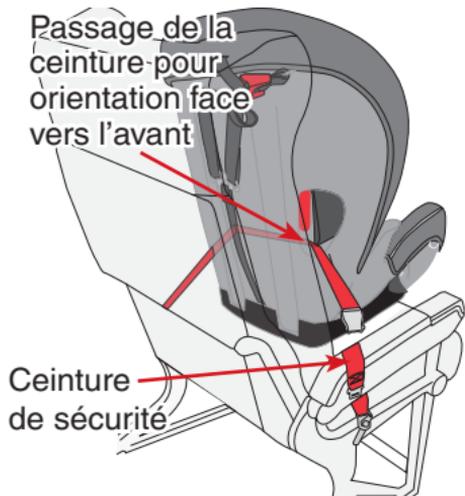


Installation du siège d'enfant en position face vers l'avant dans un avion

IMPORTANT : Avant d'installer le siège d'enfant, **s'assurer que le siège de l'avion est complètement en position verticale.**



1. Régler le siège d'enfant dans la position la plus droite et le mettre sur le siège de l'avion **en position face vers l'avant.**



2. Faire passer la ceinture de sécurité de l'avion par l'ouverture du passage de la ceinture pour position face vers l'avant située à l'arrière du siège d'enfant et continuer à l'acheminer par l'ouverture jusqu'au côté opposé du siège d'enfant.



REMARQUE : Soulever le revêtement du dossier pour faciliter l'accès.

NE PAS passer la ceinture de sécurité à travers le guide de ceinture lors de l'installation à bord d'un avion.

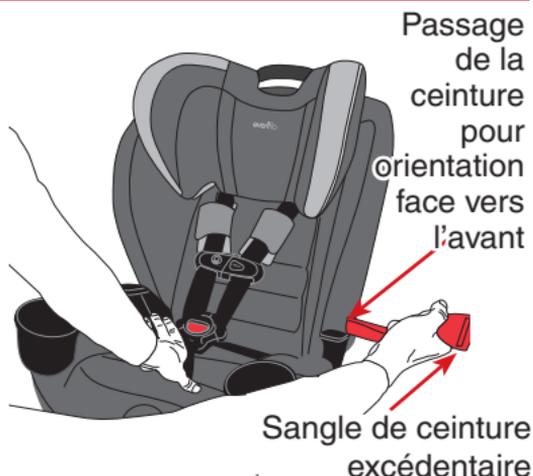


Installation du siège d'enfant en position face vers l'avant dans un avion



3. Attacher la ceinture de sécurité de l'avion.

4. La ceinture de sécurité de l'avion doit être aussi serrée que possible. Faire passer l'excédent de sangle de la ceinture de sécurité de l'avion



par l'ouverture du passage de la ceinture pour position face vers l'avant, comme illustré. En se servant de tout son poids, pousser fermement le siège d'enfant sur le siège de l'avion tout en tirant sur l'excédent de la ceinture de sécurité pour serrer.

REMARQUE : Les ceintures de sécurité de l'avion étant de longueur déterminée, il est possible que la boucle de la ceinture se trouve derrière le dos de l'enfant après l'avoir serrée. Pour assurer le confort de l'enfant, Evenflo recommande de protéger le dos de l'enfant en plaçant un petit oreiller ou une petite couverture pliée ou une veste pliée par-dessus la boucle de la ceinture.

Vérifier l'installation. Rattacher le revêtement du siège au siège d'enfant. Essayer de faire bouger le siège d'enfant dans toutes les directions. Si le siège peut être bougé de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté vers l'autre ou de l'avant vers l'arrière au passage de la ceinture en position face vers l'avant, la ceinture de sécurité de l'avion n'est pas assez serrée et il **FAUT** l'installer de nouveau jusqu'à ce qu'elle soit assez serrée.

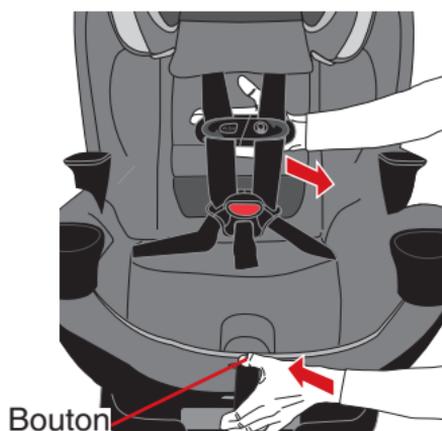
5. Vérifier de nouveau que la base du siège d'enfant est à plat contre le siège de l'avion.

Voir les p. 67 à 69 pour les instructions pour positionner et attacher l'enfant dans le harnais.

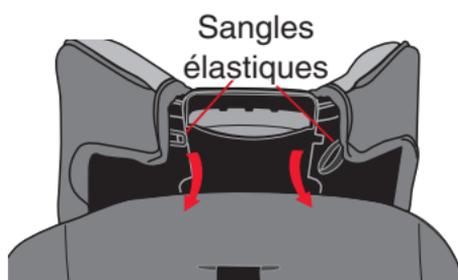
Face vers l'avant

Retrait de la housse du siège

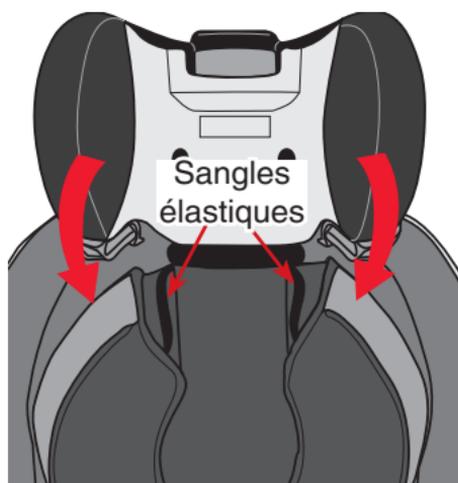
1. Appuyer sur le bouton de déblocage du harnais situé sur le devant du siège. En même temps, tirer sur les sangles du harnais.



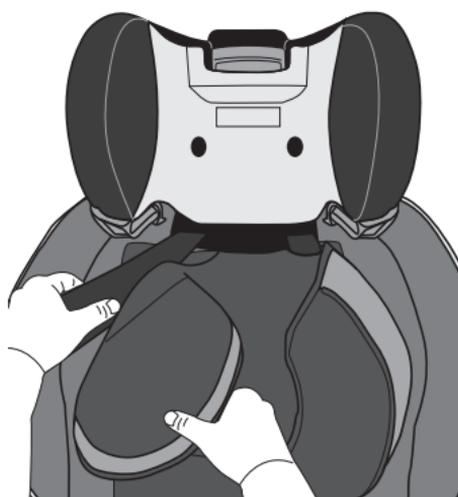
2. Monter l'appui-tête et enlever les sangles élastiques autour de la poignée de réglage de l'appui-tête.



3. Faire glisser le revêtement de l'appui-tête par-dessus l'appui-tête et retirer les sangles élastiques des guides de ceinture du véhicule.



4. Tirer la sangle du harnais hors de l'ouverture du revêtement de l'appui-tête et retirer le revêtement de l'appui-tête du siège.

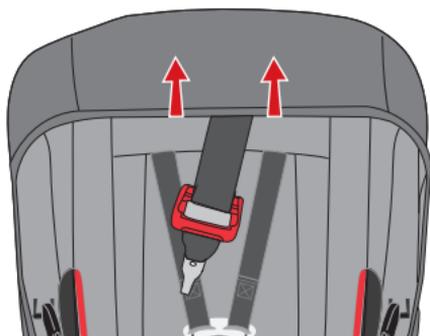


Retrait de la housse du siège

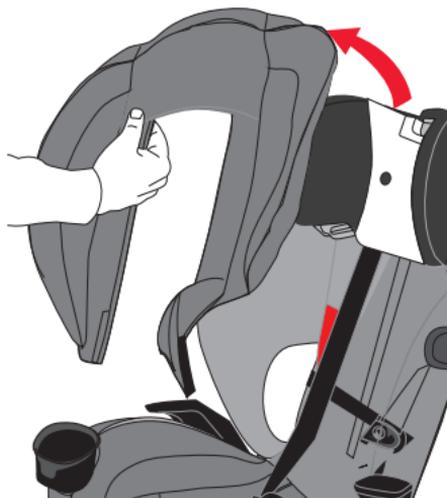
5. De chaque côté du revêtement du dossier, détacher les coins de la housse pour les retirer de la coque du siège.



6. Placer la housse par-dessus l'arrière du siège.

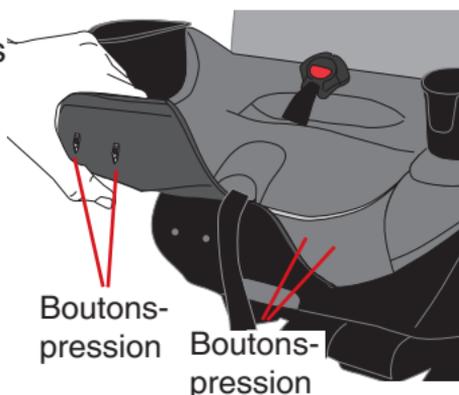


7. Détacher les bandes autoagrippantes de la partie basse du revêtement du dossier et retirer la housse du siège.



Retrait de la housse du siège

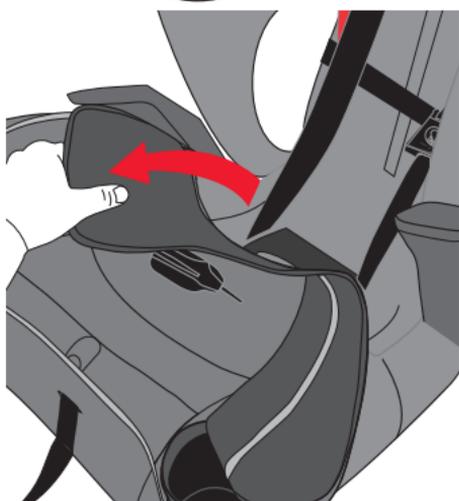
8. Détacher les boutons-pression des deux côtés de l'avant du siège et soulever.



9. Détacher les boutons-pression de l'arrière et retirer les pochettes des languettes de chaque côté du revêtement du siège.



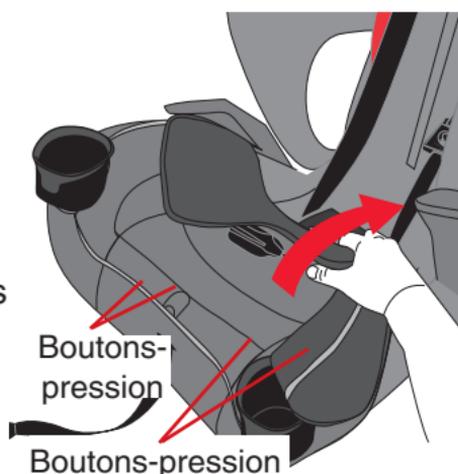
10. Pousser la boucle à travers la fente du siège. Retirer le revêtement du siège de celui-ci.



REMARQUE : Il n'est pas nécessaire d'enlever les porte-gobelets pour retirer le revêtement du siège.

Réinstallation de la housse du siège

1. Tirer le revêtement du siège par-dessus la base du siège et raccrocher les boutons-pression à l'avant du siège, des deux côtés. Tirer la sangle de réglage du harnais dans la fente située à l'avant du revêtement du siège et tirer la boucle dans la fente du siège.

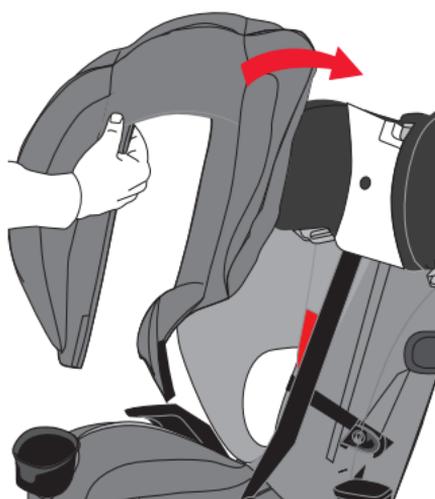


REMARQUE : Il n'est pas nécessaire d'enlever les porte-gobelets pour remettre le revêtement du siège.

2. Pousser les boutons-pression à l'arrière du siège et insérer les languettes sur les côtés du siège dans les pochettes situées de chaque côté du revêtement du siège.

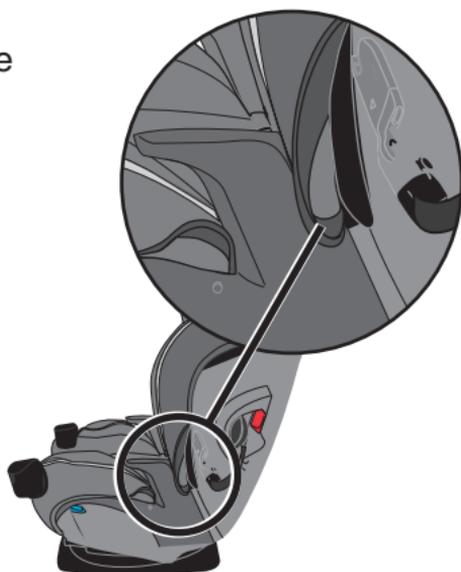


3. Placer le revêtement du dossier autour de la coque supérieure du siège. Rattacher les attaches auto-agrippantes dans l'ouverture inférieure du revêtement du dossier.

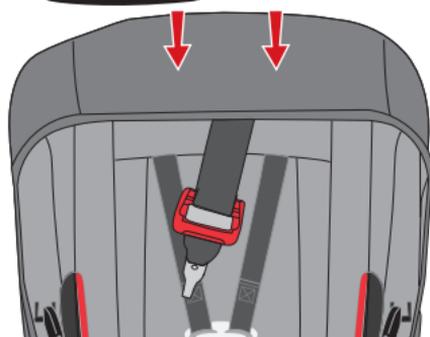


Réinstallation de la housse du siège

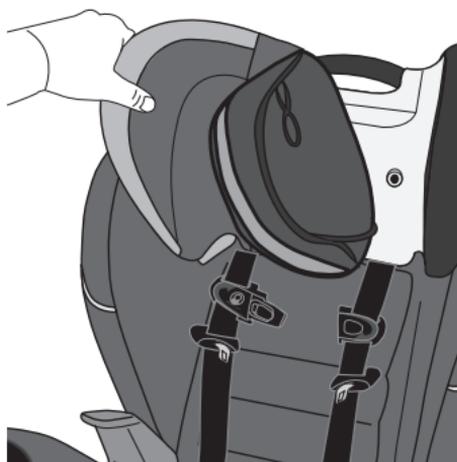
4. Insérer les coins dans les pochettes de chaque côté du revêtement du dossier.



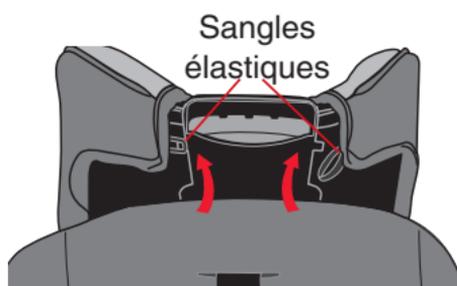
5. Replacer le revêtement du dossier par-dessus la coque du siège d'auto.



6. Remettre les sangles élastiques autour des guides de ceinture baudrier. Tirer les sangles du harnais à travers l'ouverture du revêtement de l'appui-tête.



7. Attacher les sangles élastiques autour de la poignée de réglage de l'appui-tête.



REMARQUE : Les sangles élastiques passent sous la languette et s'attachent à la languette du côté opposé.

Entretien et nettoyage

- **NE PAS** lubrifier ou immerger dans l'eau les connecteurs SecureTight^{MC}, la boucle ou toute partie de ce siège d'enfant, à moins que le rinçage ne soit permis selon les indications qui se trouvent derrière la boucle du siège.
- Les pièces en plastique et en métal peuvent être nettoyées avec une solution légère d'eau savonneuse et séchées avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de nettoyeurs ou de solvants abrasifs.
- Prendre soin de ne pas endommager les étiquettes.
- Le harnais peut être nettoyé avec une solution légère d'eau savonneuse. Laisser le harnais sécher à l'air.
- Laver les éléments souples séparément en machine, à l'eau froide, en cycle délicat, PAS D'EAU DE JAVEL. Sécher au sèche-linge 10 à 15 minutes à température basse. Retirer immédiatement.

Les éléments souples incluent le revêtement de siège, le revêtement de l'appui-tête, le revêtement du dossier, l'oreiller, le coussin de corps, le couvre-harnais et le couvre-boucle.*

- **NE JAMAIS** utiliser le siège d'enfant sans le revêtement de siège.
- Afin de protéger le siège d'enfant des dégâts pouvant être causés par les intempéries, les rongeurs ou autres éléments communs aux garages, à l'extérieur ou autres endroits de rangement, retirer le revêtement du siège et nettoyer à fond le siège d'enfant et le revêtement avant de les ranger. Prendre soin de nettoyer les endroits où les miettes et autres débris ont tendance à s'accumuler.

Astuce! Afin de protéger la garniture intérieure du véhicule, placer une serviette sous et derrière le siège d'enfant.

Enregistrement des informations sur le modèle

Pour référence ultérieure, noter le numéro de modèle du dispositif de retenue pour enfant **ET** la date de fabrication ci-dessous.

Numéro de modèle : _____

Date de fabrication : _____

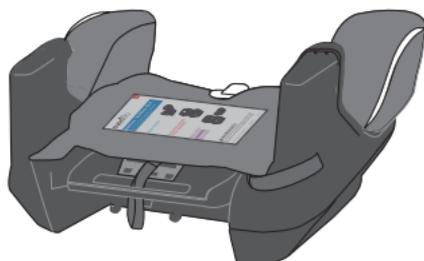
Manufactured in / Fabriqué en
(year-month-day) / (année-mois-jour)
Name / Nom
Model / Modèle
Made in / Fabriqué en
Expires on / Expire le

Rangement du mode d'emploi

Après avoir lu et suivi ces instructions, ranger le manuel comme illustré dans le revêtement du dossier (pour le mode dossier haut) ou sous le revêtement du siège (pour le mode sans dossier).



Mode dossier haut



Mode sans dossier

Mise au rebut appropriée

Lorsque la date d'expiration de ce siège d'enfant, indiquée sur l'étiquette de la date de fabrication, se présente, Evenflo recommande sa mise au rebut de manière appropriée. La plupart des éléments de ce siège d'enfant sont recyclables.

1. Retirer tout tissu et rembourrage.
2. Retirer toutes les vis et démonter le siège.
3. Recycler tout tissu, rembourrage, plastique, mousse et pièces en métal, si le centre de recyclage local les accepte. Mettre le reste au rebut de manière responsable.

Si le centre de recyclage local n'accepte pas le rembourrage, celui-ci peut être mis au rebut dans le lieu de décharge des déchets ménagers.

Pour éviter les blessures occasionnées par des dommages masqués, des instructions perdues, de la technologie dépassée, etc., **cesser d'utiliser ce siège après la date d'expiration indiquée sur l'étiquette ou s'il a été impliqué dans une collision.**

Pièces de rechange

Pour obtenir des pièces de rechange, les commander en ligne à www.evenflo.com ou en contactant Evenflo. Lors du contact, avoir sous la main le numéro de modèle et la date de fabrication du produit (ceux-ci se trouvent à l'arrière du siège d'enfant). Non disponibles sur tous les modèles. Les styles peuvent varier.



Revêtement du siège



Oreiller



Revêtement de l'appui-tête



Revêtement du dossier



Mousse EPS pour la tête



Coussin de corps



Plateau à collation`



Couvres-harnais



Porte-gobelet



Extension de courroie



Connecteur
SecureTight^{MC}



Boucle



Couvre-boucle

Garantie limitée

Evenflo garantit ce Produit (y compris les accessoires) à l'utilisateur d'origine (« Acheteur ») contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour une période de 90 jours à partir de la date de l'achat initial de ce Produit. La seule responsabilité d'Evenflo sous les termes de cette garantie explicite limitée est de réparer ou de remplacer, à sa discrétion, tout Produit qui sera jugé être défectueux par Evenflo et qui sera déterminé être couvert sous les termes de cette garantie.

La réparation ou le remplacement sous les termes de cette garantie sont le seul recours de l'Acheteur. La preuve d'achat sous la forme d'une facture ou d'un contrat de vente prouvant que le Produit est toujours sous la période de garantie, doit être fournie pour obtenir le service de garantie. Cette garantie explicite limitée est accordée **EXCLUSIVEMENT** par Evenflo à l'Acheteur initial de ce produit et ne peut être attribuée, ni transférée aux acheteurs ou utilisateurs ultérieurs de ce Produit. Pour le service de garantie, contacter le centre de ressources à la clientèle ParentLink d'Evenflo à www.evenflo.com.

À L'EXCEPTION DE CE QUI EST INTERDIT PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR COMMERCIALE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER DE CE PRODUIT EST EXCLUE. EVENFLO NE SERA PAS TENUE POUR RESPONSABLE DE QUELCONQUES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU DOMMAGES-INTÉRÊTS DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT POUR MANQUEMENT À TOUTE GARANTIE EXPLICITE LIMITÉE DE CE PRODUIT OU TOUTE GARANTIE IMPLICITE SOUS-ENTENDUE PAR LA LOI. AUCUNE AUTRE GARANTIE NE COUVRE CE PRODUIT À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE EXPLICITE LIMITÉE MENTIONNÉE CI-DESSUS, ET TOUTE REPRÉSENTATION ORALE, ÉCRITE OU EXPLICITE DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT EST EXCLUE PAR LA PRÉSENTE.

ParentLink®

answers. advice. affirmation.™

É.-U. : 1-800-233-5921, 8 h à 17 h HE

Canada : 1-937-773-3971